

LANAFORM®

# Tactile Manicure

Beauty



Manicure/  
pedicure set

Set de manucure/  
pédicure

Manicure-  
pedicureset





Fig. 2

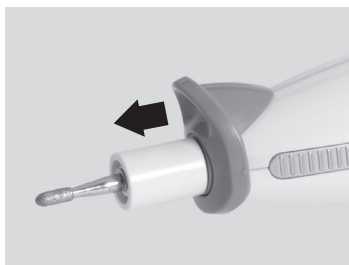


Fig. 3

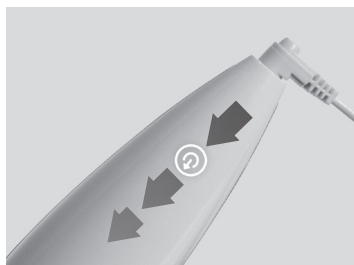


Fig. 4

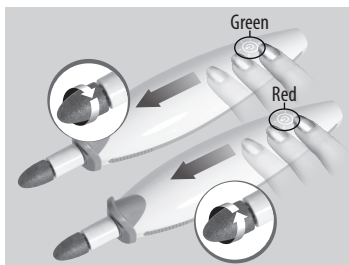


Fig. 5

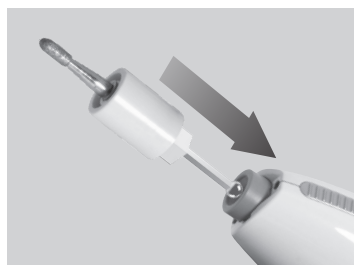


Fig. 6



Fig. 7

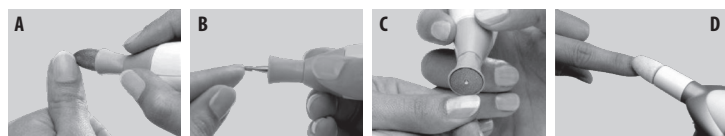


Fig. 8

# INTRODUCTION

Lanaform® is pleased to offer you the benefits of the most recent progress in terms of comfort and body care.

The «*Tactile Manicure*» also comes with all the accessories you need to style, file and smooth your nails as if you were at an actual treatment salon.

In addition, thanks to its touch technology, it won't tire you and you will find it extremely comfortable to use.

Regular use of this product will make your hands and feet softer and more beautiful and will make your nails stronger and less brittle.

## PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS PRIOR TO USING YOUR MANICURE/PEDICURE SET, IN PARTICULAR THOSE RELATING TO BASIC SAFETY:

- Check that your mains voltage is compatible with that of the appliance.
- This appliance is designed for short periods of use. Do not use this appliance for more than 20 minutes at a time. A rest period of 15 minutes should be respected between each use.
- Do not leave the device unattended when switched on or plugged in at the socket.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities are impaired, or by persons lacking experience or knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance first by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Store this appliance out of the reach of children.
- Never use the appliance if the plug or flex is damaged, if the appliance is not working correctly, or if it has been dropped or damaged, or has fallen into water or any other liquid.
- As with any electrical appliance, we do not recommend using the «*Tactile Manicure*» during a storm.
- Do not use the appliance near damp areas, such as the bath, sink, etc.
- Never submerge the appliance in water, in your bath or under the shower.
- Never attempt to use, plug in or unplug this appliance if you are in contact with water or in a damp environment. This could result in the risk of electric shock.
- Keep the cable away from any hot or sharp objects.
- Remove the plug from the socket prior to cleaning the appliance.
- Check the temperature of the device before using on any sensitive area.
- Do not use the appliance around the eyes or near any other sensitive area of the body or areas that are infected or injured.
- Do not use the appliance if aerosol products are used or oxygen is administered nearby.
- Do not use the appliance under a cover or cushion. This may cause overheating that could lead to a fire, electric shock or personal injury.
- Do not carry this appliance by its power supply lead or use this lead as a handle. The device should only be carried by its base.
- To disconnect the appliance, switch the appliance to «standby» mode.
- People who have diabetes should take extra care when using the «*Tactile Manicure*».
- Do not use the «*Tactile Manicure*» on irritated, sunburnt or chapped skin, or on any area affected by any dermatological problem.
- Do not use the appliance on rashes, warts, beauty spots or varicose veins.
- Using the "Manicure-pedicure set" should be easy and painless. If you feel any irritation in the nails or skin

or any discomfort in the hands while using this product, stop using it temporarily. If you have a more violent reaction, please consult your doctor.













- Only use this appliance for its intended use and according to the directions for use set out in this manual.
- Using the «Tactile Manicure» is not a substitute for a visit to a treatment salon.

## ITEMS INCLUDED IN THE MANICURE/PEDICURE BOX SET (Fig. 1)

- A) Sapphire point
- B) Rounded sapphire point
- C) Fine grain sapphire cone
- D) Coarse grain sapphire cone
- E) Thin sapphire shaping disc
- F) Thick sapphire shaping disc
- G) Polishing cone
- H) Main unit
- I) Touch speed control (+/-)
- J) Touch on/off switch **and** rotation direction indicator ("green" = clockwise; "red" = anticlockwise).
- K) Detachable LED light cover.
- L) Transparent cover to protect against «flying» residues.
- M) Box with zip fastening



## INSTRUCTIONS FOR USE

- 1) The «Tactile Manicure» operates via an adaptor. First connect the end of the power supply cable to the input connector located on the main unit. Then plug the adaptor into a power socket.
- 2) Once the adaptor and appliance are connected, the symbols «», «» and «» come on. The appliance emits a noise and the «» and «» symbols go out. Only the «» indicator flashes and changes from «green» to «red». The «Tactile Manicure» is then in standby mode and ready for use. (Fig. 2).
- 3) Then attach the desired accessory to the head of the main unit. To remove the accessory, pull firmly on the base. (Fig. 3).
- 4) To switch the appliance on, slide your finger in the direction of the arrow shown on the main unit «» (Fig. 4). The appliance comes on and the «» and «» keys light up. To switch it off, repeat the same movement.
- 5) Using the same movement, you can also select the desired direction of rotation. When the «» indicator is green, the appliance operates in a clockwise direction. When it is red, it operates in an anti-clockwise direction. (Fig. 5).
- 6) Then start the treatment by selecting the speed of rotation using the «» and «» speed control. This appliance is very powerful. We recommend you start by selecting a moderate speed to familiarise yourself with its operation. Generally we recommend using a low speed for finger and toe nail treatments. A higher speed should be used to treat thick calluses and dead skin.
- 7) The «Tactile Manicure» also has a detachable LED light. Once the appliance is operating, the light comes on. If you do not wish to use it, remove the light cover. (Fig.6). Make sure you follow the direction of assembly for this light, as shown in the diagram. (Fig. 7).

8) This appliance is also equipped with a pressure sensor specially designed to protect against injuries to the nails and skin. Should you press too hard, the appliance will stop automatically. You will then hear a sound and the appliance will switch to standby. This function has been specially designed to protect users with diabetes.

For greater effectiveness and better results, washing your hands or feet prior to treatment is not recommended. After treatment, we recommend massaging with a moisturiser (not-provided) to soothe the skin. You can then wash your hands and/or feet.

The manicure and pedicure box set comes with 7 interchangeable accessories for professional-quality treatment at home: **(Fig. 8)**

- A) The coarse grain and fine grain sapphire cones are ideal accessories for eliminating calluses. Press lightly on the thick callus and dead skin to be treated. The fine grain sapphire cone is designed for flat surfaces of skin. The coarse grain sapphire cone is perfect for treating heels and all other curved areas.
- B) With the sapphire points, you can eliminate hard skin, but also imperfections at the corners of your nails. The sapphire point only eliminates hard dead skin and slides over soft skin without spoiling it. Warning: Do not touch the surface of the nail.
- C) With the sapphire shaping discs (thin and thick), give your nails the shape you want more quickly than with a traditional nail file. The protective ring is narrow enough to protect against the risk of injury while making it easy to access the corners of your nails. Always start with a slow rotation speed.
- D) The polishing cone can be used to polish the nails on hands or feet after the manicure or pedicure to make them shine.

## MAINTAINING THE APPLIANCE

- 1) After use, always keep the “*Tactile Manicure*” in a cool, dry place.
- 2) Always unplug the adapter before cleaning this appliance.
- 3) Clean it with a soft damp cloth.
- 4) Never immerse the appliance in liquid. Do not use abrasive cleaners, solvents or detergents.

## ADVICE REGARDING THE DISPOSAL OF WASTE

- All the packaging is composed of materials that pose no hazard for the environment and which can be disposed of at your local sorting centre to be used as secondary raw materials. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin. The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.
- When you have finished using the device, please dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the law.

## LIMITED WARRANTY

LANAFORM® guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.

The LANAFORM® guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM® product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM®'s control.

LANAFORM® may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.

All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the

initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM® will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM®'s Service Centre®. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM®'s Service Centre will render this guarantee void.

# INTRODUCTION

Lanaform® met un point d'honneur à vous faire profiter des progrès les plus récents en matière de confort et de soins corporels.

Le « *Tactile Manicure* » dispose de tous les accessoires dont vous avez besoin pour modeler, limer et lisser vos ongles comme dans un véritable centre de soin.

De plus, grâce à sa technologie tactile, vous ne vous fatiguerez pas en l'utilisant et vous profiterez d'un confort extrême de soin.

FR

Une utilisation régulière de ce produit entraînera un adoucissement et un embellissement de vos mains et de vos pieds et permettra à vos ongles de devenir plus solides et moins cassants.

## **VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE SET DE MANUCURE/PEDICURE, EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALES :**

- Vérifiez que le voltage de votre réseau corresponde à celui de l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour des utilisations brèves. N'utilisez pas cet appareil pendant une durée de plus de 20 minutes. Une période de repos de 15 minutes doit être respectée entre chaque utilisation.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne ou lorsqu'il est branché au réseau électrique.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Rangez cet appareil hors de portée des enfants.
- N'utilisez jamais cet appareil si la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, si l'appareil est tombé ou s'il a été abîmé ou s'il a été plongé dans l'eau ou tout autre liquide.
- Comme pour tout appareil électrique, il est déconseillé d'utiliser le « *Tactile Manicure* » en cas d'orage.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de zones humides, comme la baignoire, l'évier, etc.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, dans votre bain ou sous la douche.
- Ne tentez jamais d'utiliser, de brancher ou de débrancher cet appareil si vous êtes en contact avec de l'eau ou dans un milieu humide. Cela pourrait engendrer un risque de choc électrique.
- Tenez le câble à distance de tout objet chauffant ou tranchant.
- Retirez la fiche du secteur avant de nettoyer l'appareil.
- Vérifiez la température de l'appareil avant toute utilisation sur une zone sensible.
- N'utilisez pas l'appareil autour des yeux ou près d'une quelconque autre zone sensible du corps ou encore auprès de zones corporelles infectées ou blessées.
- N'utilisez pas l'appareil si des produits aérosols sont utilisés ou si de l'oxygène est administré à proximité.
- N'utilisez pas l'appareil sous une couverture ou un coussin. Cela peut provoquer une surchauffe qui peut entraîner un incendie, un choc électrique ou blesser des personnes.
- Ne transportez pas cet appareil par son cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon comme poignée. L'appareil ne doit être transporté que par sa base.
- Pour débrancher l'appareil, placez l'appareil en mode « veille ».













- Les personnes souffrant de diabète doivent accorder une attention particulière lors de l'utilisation du « *Tactile Manicure* ».
- N'utilisez pas le « *Tactile Manicure* » sur une peau irritée, brûlée par le soleil ou gercée, ou sur une zone touchée par un quelconque problème dermatologique.
- N'appliquez pas l'appareil sur des éruptions cutanées, des verrues, des grains de beauté ou des varices.
- L'emploi du « *Tactile Manicure* » doit être aisé et indolore. Si vous ressentez une quelconque irritation des ongles ou de la peau ou une gêne dans la main en utilisant ce produit, cessez temporairement de l'employer. Si une réaction plus violente se produit, consultez votre médecin.
- Utilisez exclusivement cet appareil suivant l'usage qui lui est destiné et qui est décrit dans ce manuel.
- L'utilisation du « *Tactile Manicure* » ne peut remplacer une visite dans un centre de soin.

## PIECES INCLUSES DANS LE COFFRET DE MANUCURE/PEDICURE (Fig. 1)

- A) Pointe saphir
- B) Pointe saphir arrondie
- C) Cône saphir à fin grain
- D) Cône saphir à gros grain
- E) Fin disque saphir de mise en forme
- F) Épais disque saphir de mise en forme
- G) Cône de polissage
- H) Unité principale
- I) Variateur de vitesse tactile (+/-)
- J) Commande tactile veille/marche et indicateur du sens de rotation (« vert » = sens des aiguilles d'une montre ; « rouge » = sens inverse des aiguilles d'une montre)
- K) Couverture lumière LED détachable
- L) Couverture transparente de protection contre les résidus « volants »
- M) Coffret avec fermeture éclair



## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1) Le « *Tactile Manicure* » s'utilise grâce à un adaptateur. Reliez, tout d'abord, l'extrémité du câble d'alimentation dans le connecteur d'entrée situé sur l'unité principale. Ensuite, branchez l'adaptateur dans une prise de courant.
- 2) Une fois l'adaptateur et l'appareil connectés, les symboles «  », «  » et «  » s'allument. Un bruit retentit et les symboles «  » et «  » s'éteignent. Seul l'indicateur «  » clignote en passant du « vert » au « rouge ». Le « *Tactile Manicure* » est alors en mode veille et prêt à l'emploi. (Fig. 2)
- 3) Montez ensuite l'accessoire souhaité sur la tête de l'unité principale. Pour retirer l'accessoire, tirez fermement sur sa base. (Fig. 3)
- 4) Pour allumer l'appareil, faites glisser votre doigt en suivant le sens de la flèche indiqué sur l'unité principale «  » (Fig. 4). L'appareil s'active et les touches «  » et «  » s'allument. Pour l'éteindre, répétez le même mouvement.
- 5) A partir du même mouvement, vous pouvez également sélectionner le sens de rotation souhaité. Lorsque l'indicateur «  » est vert, l'appareil fonctionne dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsqu'il est

rouge, il s'agit du sens inverse des aiguilles d'une montre. (Fig. 5)

- 6) Commencez alors le soin en sélectionnant la vitesse de rotation à l'aide du variateur de vitesse « ⊕ » et « ⊖ ». Cet appareil est très puissant. Nous vous conseillons de commencer en sélectionnant une vitesse modérée afin de vous familiariser avec celui-ci. Généralement, il est conseillé d'utiliser une vitesse faible pour le soin des ongles des mains et des pieds. Une vitesse plus puissante est quant à elle utilisée pour le soin de la corne épaisse et des peaux mortes.
- 7) Le « *Tactile Manicure* » possède également une lumière LED détachable. Une fois l'appareil en fonction, la lumière s'allume. Si vous ne souhaitez pas l'utiliser, retirez le couvercle de lumière. (Fig. 6) Veillez à conserver le sens de montage de cette lumière décrit sur le schéma. (Fig. 7)
- 8) Cet appareil dispose aussi d'un capteur de pression spécialement conçu pour vous protéger contre les blessures des ongles et de la peau. En cas de pression trop élevée, l'appareil s'arrêtera automatiquement. Vous entendrez alors un son et l'appareil se mettra en veille. Cette fonction a été spécialement conçue pour protéger l'utilisateur diabétique.

Pour une plus grande efficacité et de meilleurs résultats, il est déconseillé de se laver pas les mains ni les pieds avant le soin. Après ce dernier, nous vous conseillons d'effectuer un massage à l'aide d'un agent hydratant (non-fourni) afin d'apaiser la peau. Vous pouvez ensuite vous laver les mains et/ou les pieds.

Le coffret de manucure et de pédicure est fourni avec 7 accessoires interchangeables pour un soin de qualité professionnelle à domicile : (Fig. 8)

- A) Les cônes saphir à gros grain et à fin grain sont les accessoires idéaux pour éliminer la corne. Appuyez légèrement sur la corne épaisse et la peau morte à traiter. Le cône saphir à grain fin est prévu pour les surfaces planes de l'épiderme. Le cône saphir à gros grain est parfait pour traiter le haut des talons et toutes les zones courbes.
- B) Avec les pointes saphir, vous pouvez éliminer la peau dure, mais également les imperfections logées dans les coins de vos ongles. La pointe en saphir élimine uniquement les peaux mortes durcies et glisse sur la peau douce sans l'altérer. Avertissement : Ne touchez pas la surface de l'ongle.
- C) Avec les disques saphir de mise en forme (fin et épais), donnez à vos ongles la forme de votre choix et ce, plus rapidement qu'avec une lime classique. L'anneau de protection suffisamment étroit vous protège contre les risques de blessure tout en facilitant l'accès aux coins de vos ongles. Démarrez toujours avec une vitesse de rotation faible.
- D) Le cône de polissage peut être utilisé pour polir l'ongle de main ou de pied après la manucure ou la pédicure afin de faire briller la surface de votre ongle.

## ENTRETIEN DE L'APPAREIL

- 1) Après utilisation, conservez toujours le « *Tactile Manicure* » dans un endroit frais et sec.
- 2) Débranchez toujours l'adaptateur avant le nettoyage de cet appareil.
- 3) Nettoyez-le avec un chiffon doux et humide.
- 4) Ne plongez jamais l'appareil dans un liquide. N'utilisez pas de nettoyant abrasif, de solvants ou de détergents.

## CONSEILS RELATIFS À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

- L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.
- Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales.

## GARANTIE LIMITÉE

LANAFORM® garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM®.

LANAFORM® ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM® réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM®. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM® annule la présente garantie.

FR

# INLEIDING

Lanaform® laat u genieten van de nieuwste ontwikkelingen op het gebied van comfort en persoonlijke verzorging.

De «*Tactile Manicare*» beschikt over alle accessoires die u nodig hebt om uw nagels te modelleren, te vijlen en te laten glanzen, net zoals in een echte schoonheidssalon.

Bovendien hoeft u dankzij de touch techniek geen inspanning meer te leveren en geniet u van een zeer comfortabele verzorging.

Regelmatig gebruik van dit product zal uw handen en voeten zachter en mooier maken, uw nagels versterken en ervoor zorgen dat ze minder broos zijn.

DU

## LEES ALLE INSTRUCTIES DOOR ALVORENS UW MANICURE/PEDICURESET TE GEBRUIKEN, EN IN HET BIJZONDER DE INSTRUCTIES MET BETREKKING TOT DE VEILIGHEID:

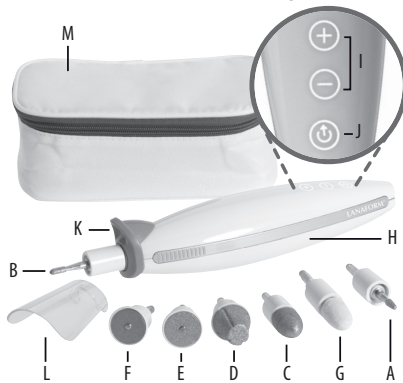
- Controleer of uw netspanning overeenkomt met die van het toestel.
- Dit toestel is ontworpen voor korte gebruiksessies. Gebruik het toestel niet langer dan 20 minuten achter elkaar. Tussen elk gebruik moet een rustperiode van 15 minuten in acht worden genomen.
- Laat het toestel niet zonder toezicht wanneer het in werking of aangesloten is.
- Dit toestel mag niet gebruikt worden door personen (onder wie ook kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij onder toezicht van of met vooraf gegeven aanwijzingen betreffende het gebruik van het toestel door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Let erop dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Berg het toestel buiten het bereik van kinderen op.
- Gebruik dit toestel nooit als de stekker of het snoer is beschadigd, als deze niet goed werken, als het toestel is gevallen of als het is ondergedompeld in water of in een andere vloeistof.
- Zoals voor elk elektrisch toestel, is het niet raadzaam om de «*Tactile Manicare*» te gebruiken bij onweer.
- Gebruik het toestel niet in de buurt van vochtige plaatsen, zoals badkuipen, gootstenen, enzovoort.
- Dompel het toestel nooit onder in water, in het bad of onder de douche.
- Probeer nooit de stekker van dit toestel uit het stopcontact te halen of in het stopcontact te steken als u in contact bent met water of in een vochtige omgeving. U dient dan evenmin dit toestel te gebruiken. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Houd de kabel uit de buurt van warmte-uitstralende of snijdende voorwerpen.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel schoonmaakt.
- Verifieer de temperatuur van het toestel voordat u het gebruikt op een gevoelige zone.
- Gebruik het toestel niet in de buurt van uw ogen of andere gevoelige lichaamsdelen, of in de buurt van wondjes of infecties.
- Gebruik het toestel niet als er aerosolen worden gebruikt of als er in de nabijheid van het apparaat zuurstof wordt toegediend.
- Gebruik dit toestel niet onder een deken of kussen. Dit kan leiden tot oververhitting waardoor er brand of een elektrische schok kan ontstaan of personen gewond kunnen raken.
- Verplaats dit toestel niet door het aan het netsnoer te dragen en gebruik het netsnoer niet als handgreep. Houd bij het verplaatsen van het toestel alleen de basis vast.
- Om het apparaat uit te schakelen, zet u alle knoppen op de «standbymodus».
- Mensen met diabetes dienen op te letten als ze de «*Tactile Manicare*» gebruiken.
- Gebruik de «*Tactile Manicare*» niet op een geïrriteerde huid, een huid die verbrand of gebarsten is, of op

plaatsen met dermatologische problemen.

- Gebruik het toestel niet op uitslag, wratten, moedervlekken of spataderen.
- Het gebruik van de «Tactile Manicure» moet gemakkelijk en pijnloos zijn. Als u merkt dat er irritatie van de huid of nagels optreedt of dat er een hinderlijk gevoel optreedt in uw hand, stop dan onmiddellijk het gebruik van dit toestel. Als er een ernstigere reactie optreedt, raadpleeg dan uw arts.
- Gebruik het toestel uitsluitend waarvoor het bedoeld is en op de wijze die in deze handleiding wordt beschreven.
- Het gebruik van de «Tactile Manicure» is geen vervanging voor een bezoek aan een verzorgingscentrum.

## BIJGELEVERDE ONDERDELEN VAN DE MANICURE/PEDICURESET (Fig. 1)

- A) Saffieren opzetstuk
- B) Afgeronde saffieren opzetstuk
- C) Saffieren kegel met fijne korrel
- D) Saffieren kegel met grove korrel
- E) Fijne saffieren modelleerschijf
- F) Grove saffieren modelleerschijf
- G) Polijstkegel
- H) Hoofdunit
- I) Touch snelheidsregelaar (+/-)
- J) Touchbediening standby/aan en indicator voor draairichting («groen» = met de wijzers van de klok mee; «rood» = tegen de wijzers van de klok in)
- K) Afneembare LED-verlichting klep
- L) Transparante klep voor bescherming tegen rondvliegende "residuen"
- M) Koffer met ristsluiting



## GEBRUIKSIINSTRUCTIES

- 1) De «Tactile Manicure» wordt met een adapter gebruikt. Steek eerst het uiteinde van de voedingskabel in de opening van de stroomaansluiting op de hoofdunit. Steek vervolgens de adapter in het stopcontact.
- 2) Wanneer de adapter en het toestel aan elkaar zijn aangesloten, lichten de symbolen «⏻», «+» en «-» op. Er gaat een geluid af en de symbolen «+» en «-» gaan uit. Enkel de indicator «⏻» knippert bij de overgang van «groen» naar «rood». De «Tactile Manicure» staat dan in de standbymodus en is klaar voor gebruik. (Fig. 2)
- 3) Monteer vervolgens de gewenste accessoire op de kop van de hoofdunit. Om de accessoire te verwijderen, trekt u stevig aan de basis van de accessoire. (Fig. 3)
- 4) Om het toestel aan te zetten, schuift u uw vinger in de richting van de aangegeven pijl op de hoofdunit «⏻» (Fig. 4). Het toestel wordt geactiveerd en de toetsen «+» en «-» lichten op. Om het toestel uit te schakelen, herhaalt u dezelfde handeling.
- 5) Bij dezelfde handeling kunt u ook de gewenste draairichting selecteren. Als de indicator «⏻» groen is, werkt het toestel met de wijzers van de klok mee. Als deze rood is, werkt het toestel tegen de wijzers van de klok in. (Fig. 5)
- 6) Om de verzorging te beginnen, selecteert u met behulp van de «snelheidsregelaar» de rotatiesnelheid

« ⊕ » en « ⊖ ». Dit toestel is zeer krachtig. We raden aan om te beginnen met een lage snelheid om vertrouwd te raken met het toestel. In het algemeen wordt een lage snelheid aangeraden voor de verzorging van hand- en voetnagels. Een krachtigere snelheid wordt gebruikt voor het verzorgen van dikke hoornlagen en dode huidcellen.

- 7) De «*Tactile Manicure*» heeft ook een afneembare LED-verlichting. Wanneer het toestel in werking is, gaat het licht aan. Als u de verlichtingsklep niet wilt gebruiken, kunt u deze eraf halen. (Fig. 6) Zorg ervoor dat de draairichting van het op het schema beschreven licht niet verandert. (Fig. 7)
- 8) Dit toestel heeft ook een druksensor die speciaal ontworpen is om u tegen verwondingen aan huid en nagels te beschermen. Bij te hoge druk stopt het toestel automatisch. U hoort dan een geluid en het toestel gaat in de standbymodus. Deze functie is speciaal ontworpen om de gebruiker met diabetes te beschermen.

Voor een betere efficiëntie en resultaten wordt u aangeraden om voor de behandeling uw handen en voeten niet te wassen. Na de verzorging raden we u aan om de behandelde plaatsen te masseren met een vochtinbrengende crème (niet bijgeleverd) om uw huid te kalmeren. Vervolgens kunt u uw handen en/of voeten wassen.

Het manicure en pedicure-koffertje wordt geleverd met 7 verwisselbare accessoires voor een professionele verzorging thuis: (Fig. 8)

- A) De saffieren kegels met fijne/grove korrel zijn de ideale accessoires om hoornlagen te verwijderen. Druk zachtjes op de hoornlaag en de dode huid die u wenst te behandelen. De saffieren kegel met fijne korrel is ontworpen voor de vlakke oppervlakken van de opperhuid. De saffieren kegel met grove korrel is ideaal voor de behandeling van de bovenkant van de hak en alle ronde zones.
- B) Met het saffieren opzetstuk kunt u de verharde huid verwijderen, maar ook imperfecties in de hoeken van uw nagels verwijderen. Het saffieren opzetstuk verwijdert alleen de dode huidcellen en glijdt over de zachte huid zonder deze te beschadigen. Let op: Raak het oppervlak van de nagel niet aan.
- C) Met de saffieren schijf (fijn en grof) geeft u uw nagels de gewenste vorm. Dit gaat sneller dan met een klassieke vijl. De beschermring is nauw genoeg en beschermt u tegen verwondingen, maar u kunt wel alle hoeken van uw nagels bereiken. Begin altijd met een lage rotatiesnelheid.
- D) De polijstkegel kan worden gebruikt om de nagel van hand of voet na een manicure of pedicure te polijsten, zodat uw nagels blinken.

## ONDERHOUD VAN HET TOESTEL

- 1) Berg na gebruik de «*Tactile Manicure*» op een koele en droge plaats op.
- 2) Maak altijd de adapter los alvorens het toestel te reinigen.
- 3) Reinig het met een zachte en vochtige doek.
- 4) Dompel het toestel nooit onder in een vloeistof. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of detergenten.

## ADVIES OVER AFVALVERWIJDERING

- De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscontainer voor papier geplaatst worden. De verpakkingsfolie kan ingeleverd worden bij het sorteer- en recyclagecentrum van uw gemeente.
- Wanneer u het toestel niet langer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen.

## BEPERKTE GARANTIE

LANAFORM® garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM® dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product.

Deze garantie op een product van LANAFORM® dekt geen schade, veroorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM® geen controle over heeft.

LANAFORM® kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM® het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM® Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM® Service Center annuleert deze garantie.

# PRESENTACIÓN

Lanaform® se enorgullece de ofrecerle los avances más recientes en materia de confort y cuidado corporal.

El "Tactile Manicure" dispone de todos los accesorios que usted necesita para modelar, limar y alisar sus uñas como si estuviera en un auténtico centro de belleza.

Además, gracias a su tecnología táctil, su utilización no resulta cansada y usted disfrutará de una comodidad extrema de tratamiento.

Un uso regular de este producto suavizará y embellecerá sus manos y pies, consiguiendo además que sus uñas sean más sólidas y menos quebradizas.

## LEA TOTALMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE SET DE MANICURA/PEDICURA, PARTICULARMENTE LAS INDICACIONES ESENCIALES SOBRE SEGURIDAD:

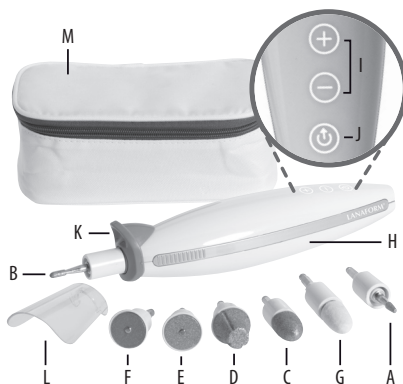
- Compruebe que el voltaje de su red se corresponda con el del aparato.
- Este aparato está concebido para sesiones de corta duración. No utilice nunca este aparato durante más de 20 minutos. Debe respetarse un periodo de reposo de 15 minutos entre cada sesión.
- No deje el aparato sin supervisión cuando esté en marcha o mientras esté enchufado a la red eléctrica.
- "Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales se encuentren reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, excepto si están supervisadas o reciben indicaciones previas sobre el uso del mismo por parte de otra persona que se responsabilice de su seguridad. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños.
- No utilice nunca este aparato si la toma o el cable de corriente están dañados, si no funcionan correctamente, si el aparato ha sufrido una caída, si parece deteriorado, o si ha caído en el agua o cualquier otro líquido.
- Como cualquier otro aparato eléctrico, se desaconseja utilizar "Tactile Manicure" en caso de tormenta.
- No utilice el aparato cerca de zonas húmedas, como la bañera, el fregadero, etc.
- No introduzca nunca el aparato en el agua, durante el baño o la ducha.
- Nunca enchufe o desenchufe el aparato si usted está en contacto con el agua o en ambientes húmedos. Ello comportaría riesgos de descarga eléctrica.
- Mantenga el cable alejado de objetos calientes o afilados.
- Extraiga el enchufe de la toma de red eléctrica antes de limpiar el aparato.
- Compruebe la temperatura del aparato antes de toda utilización en una zona sensible.
- No utilice el aparato alrededor de los ojos o cerca de cualquier otra zona sensible del cuerpo, y tampoco sobre zonas del cuerpo en las que haya infecciones o heridas.
- No utilice el aparato si en las proximidades se utilizan productos en aerosol (spray) o se administra oxígeno.
- No utilice este aparato debajo de mantas o cojines. Ello podría provocar un sobrecalentamiento, con riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
- No transporte el aparato sujetándolo del cable de alimentación, ni utilice dicho cable como asa. El aparato solo debe transportarse agarrándolo de la base.
- Antes de desenchufar el aparato, ponga el aparato en posición de "espera".
- Las personas diabéticas deben prestar especial atención durante el uso del "Tactile Manicure".
- No utilice el "Tactile Manicure" sobre piel irritada, quemada por el sol o agrietada, o sobre zonas afectadas por cualquier tipo de problema dermatológico.
- No aplique el aparato sobre erupciones cutáneas, verrugas, pecas o varices.















- El uso del "Tactile Manicure" debe ser cómodo e indoloro. Si usted nota cualquier irritación de las uñas o de la piel, o cualquier otra molestia en las manos al utilizar este producto, deje de utilizarlo temporalmente. Si se produce una reacción más violenta, consulte con su médico.
- Utilice este aparato exclusivamente para las finalidades indicadas en este manual y siguiendo las instrucciones de uso.
- El uso del "Tactile Manicure" no puede sustituir la visita a un centro de tratamiento.

## PIEZAS INCLUIDAS EN EL ESTUCHE DE MANICURA/PEDICURA (Fig. 1)

- A) Punta de zafiro
- B) Punta de zafiro redondeada
- C) Cono de zafiro con grano fino
- D) Cono de zafiro con grano grueso
- E) Disco fino de zafiro para modelado
- F) Disco grueso de zafiro para modelado
- G) Cono para pulir
- H) Unidad principal
- I) Variador de velocidad táctil (+/-)
- J) Mango táctil espera/activación e indicador del sentido de rotación ("verde" = sentido de las agujas del reloj; "rojo" = sentido contrario a las agujas del reloj)
- K) Tapa luminosa LED amovible
- L) Tapa transparente de protección contra los residuos "volantes"
- M) Estuche con cierre de cremallera



## INSTRUCCIONES DE USO

- 1) El "Tactile Manicure" se utiliza gracias a un adaptador. Para empezar, conecte el extremo del cable de alimentación al conector de entrada situado en la unidad principal. A continuación, enchufe el adaptador a una toma de la red eléctrica.
- 2) Un vez que el adaptador y el aparato estén conectados, los símbolos «», «» y «» se encienden. Se oye un sonido y los símbolos «» y «» se apagan. Tan solo el indicador «» parpadea pasando del "verde" al "rojo". El "Tactile Manicure" se encuentra, entonces, en posición de espera y está listo para ser usado. (Fig. 2)
- 3) Luego, monte el accesorio deseado en el cabezal de la unidad principal. Para extraer el accesorio, tire con fuerza de su base. (Fig. 3)
- 4) Para encender el aparato, deslice el dedo siguiendo el sentido de la flecha indicada en la unidad principal «» (Fig. 4). El aparato se activa y las teclas «» y «» se encienden. Para apagarlo, repita el mismo movimiento.
- 5) A partir del mismo movimiento, también puede seleccionar el sentido de rotación deseado. Cuando el indicador «» está verde, el aparato funciona en el sentido de las agujas del reloj. Cuando está rojo, funciona en el sentido inverso de las agujas de un reloj. (Fig. 5)
- 6) Comience el tratamiento seleccionando la velocidad de rotación con ayuda del variador de velocidad «» y «». Este aparato es muy potente. Le aconsejamos que empiece seleccionando una velocidad moderada para familiarizarse con él. Generalmente, se aconseja utilizar una velocidad baja para el cuidado

de las uñas tanto de manos como de los pies. Por otra parte, se utiliza una velocidad más potente para el tratamiento de las durezas y las pieles muertas.

- 7) El *"Tactile Manicure"* también posee una luz LED amovible. Una vez que el aparato está funcionando, la luz se enciende. Si no desea utilizarlo, retire la tapa de luz. **(Fig. 6)** Tenga cuidado con conservar el sentido de montaje de esta luz descrito en el esquema. **(Fig. 7)**
- 8) Este aparato también dispone de un captor de presión especialmente concebido para proteger de las heridas de las uñas y la piel. En caso de presión demasiado elevada, el aparato se detendrá automáticamente. Entonces, escuchará un sonido y el aparato se pondrá en posición de espera. Esta función se ha concebido especialmente para los usuarios diabéticos.

Para mayor eficacia y mejores resultados, no se lave las manos ni los pies antes de la utilización. Después de ésta, le aconsejamos realizar un masaje con un producto hidratante (no incluido) para calmar la piel. A continuación, podrá lavarse las manos y/o los pies.

El estuche de manicura y pedicura incluye 7 accesorios intercambiables para un tratamiento de calidad profesional en su propia casa: **(Fig. 8)**

- A) Los conos de zafiro de grano grueso y de grano fino son los accesorios ideales para eliminar las durezas. Presione ligeramente sobre la dureza o la piel muerta que desee retirar. El cono de zafiro de grano fino está previsto para las superficies planas de la epidermis. El cono de zafiro de grano grueso es perfecto para la parte superior de los talones y todas las superficies curvas.
- B) Con las puntas de zafiro, puede eliminar la piel dura, pero también las imperfecciones localizadas en los bordes de las uñas. La punta de zafiro elimina únicamente las pieles muertas endurecidas, y se desliza sobre la piel suave sin alterarla. Advertencia: no toque la superficie de la uña.
- C) Con los discos de zafiro para moldeado (fino y grueso), podrá dar la forma que desee a sus uñas, y mucho más rápido que con una lima tradicional. El anillo de protección, lo suficientemente estrecho, le protege de sufrir heridas y facilita el acceso a todas las esquinas de sus uñas. Comience siempre con una velocidad de rotación lenta.
- D) El cono para pulir puede utilizarse para el pulido de las uñas de las manos y los pies tras la realización de la manicura o la pedicura, para dar brillo a la superficie de la uña.

## MANTENIMIENTO DEL APARATO

- 1) Tras la utilización, conserve siempre el *"Tactile Manicure"* en un lugar fresco y seco.
- 2) Desenchufe siempre el adaptador antes de limpiar el aparato.
- 3) Límpielo con un paño suave humedecido.

No sumerja nunca el aparato en un líquido. No utilice limpiadores abrasivos, disolventes ni detergentes.

## CONSEJOS SOBRE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

- El embalaje está compuesto íntegramente por materiales que no suponen peligro para el medio ambiente, que pueden depositarse en el centro de recogida selectiva de su municipio para su uso como materiales secundarios. El cartón puede depositarse en un contenedor de recogida de papel. Los plásticos de embalaje deben depositarse en el centro de recogida selectiva y reciclaje de su municipio.
- Cuando el aparato ya no le sirva, elimínelo de manera respetuosa con el medio ambiente y de acuerdo con la normativa.

## GARANTÍA LIMITADA

LANAFORM® garantiza que este producto no presenta ningún defecto de material ni de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra, con excepción de los casos que se indican a continuación.

La garantía LANAFORM® no cubre los daños debidos a un desgaste normal por el uso del producto. Además, la garantía sobre este producto LANAFORM® no cubre los daños causados por un uso abusivo o inapropiado, ni en caso de mala utilización, accidente, colocación de un accesorio no autorizado, modificación introducida en el producto o cualquier otra situación, de cualquier naturaleza, ajena al control de LANAFORM®.

LANAFORM® no será considerada responsable de ningún tipo de daño indirecto, consecutivo o especial.

Todas las garantías implícitas de aptitud del producto se limitan a un período de dos años a partir de la fecha de compra inicial, siempre que pueda presentarse copia del justificante de compra.

Una vez recibido el aparato, LANAFORM® procederá a repararlo o sustituirlo, según el caso, y seguidamente se lo devolverá. La garantía solo puede reclamarse a través del Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM®. Toda actividad de mantenimiento de este producto no realizada por el Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM® anula la presente garantía.

SP

# EINFÜHRUNG

Lanaform® ist stolz darauf, seinen Kunden stets die aktuellsten Neuerungen im Bereich des persönlichen Komforts und der Körperpflege zu bieten.

Im „*Tactile Manicure*“ ist alles Zubehör enthalten, das Sie zum perfekten Formen, Feilen und Glätten Ihrer Nägel benötigen – so perfekt wie in einem professionellen Nagelstudio.

Darüber hinaus ist es aufgrund seiner taktilen Technologie sehr benutzerfreundlich und Sie profitieren von einem extremen Pflegekomfort.

Die regelmäßige Behandlung mit diesem Produkt macht Ihre Hände und Füße weich und gepflegt und lässt Ihre Nägel kräftiger und weniger brüchig werden.

## **BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE DAS MANIKÜRE-/PEDIKÜRE-SET VERWENDEN, UND BEACHTEN SIE INSBESONDERE DIE FOLGENDEN SICHERHEITSHINWEISE:**

- Die Netzspannung muss der am Gerät angegebenen Spannung entsprechen.
- Dieses Gerät ist für kurzzeitige Verwendungen gedacht. Gerät nicht länger als 20 Minuten am Stück verwenden. Zwischen zwei Verwendungen ist eine Pause von 15 Minuten einzuhalten.
- Lassen Sie ein eingeschaltetes oder eingestecktes Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung durch Personen (einschl. Kindern) ausgelegt, die in ihren motorischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, oder die keine Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten besitzen, sofern sie nicht durch eine Aufsichtsperson überwacht werden oder eine sichere Einweisung in die korrekte Bedienung des Gerätes erhalten haben. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt und stellen Sie sicher, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Gerät nicht verwenden, wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, wenn es fallengelassen wurde, Schäden aufweist oder in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten getaucht wurde.
- Wie alle Elektrogeräte sollte auch das „*Tactile Manicure*“ nicht bei Gewitter genutzt werden.
- Nicht in der Nähe von Nassbereichen wie Badewanne, Waschbecken usw. verwenden.
- Gerät niemals in Wasser tauchen und nicht in der Badewanne oder unter der Dusche verwenden.
- Versuchen Sie niemals, dieses Gerät zu benutzen, ein- oder auszustecken, wenn Sie in Kontakt mit Wasser oder in einer feuchten Umgebung sind. Dies könnte die Gefahr eines elektrischen Schlages verursachen.
- Halten Sie das Kabel von heißen oder scharfen Gegenständen fern.
- Vor dem Reinigen des Geräts Netzstecker ziehen.
- Überprüfen Sie die Temperatur des Gerätes vor jeder Verwendung an empfindlichen Stellen.
- Gerät nicht im Bereich der Augen, an anderen empfindlichen Körperstellen oder an offenen oder entzündeten Stellen verwenden.
- Gerät nicht in Räumen verwenden, in denen Sprays verwendet werden oder Sauerstoff verabreicht wird.
- Legen Sie das Gerät nicht unter eine Decke oder ein Kissen. Es kann zu einem Hitzestau kommen, durch den Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr entstehen kann.
- Nutzen Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät zu heben und zu ziehen. • Das Gerät darf nur mit Hilfe der Basis transportiert werden.
- Vor dem Herausziehen des Geräts das Gerät in den „Stand-by“-Modus stellen.
- Diabetiker sollten bei Verwendung des „*Tactile Manicure*“ besonders vorsichtig vorgehen.

- Das „Tactile Manicure“ nicht auf gereizter, sonnengeröteter oder rissiger Haut und nicht bei Hautkrankheiten anwenden.
- Gerät nicht auf Hautausschlägen, Warzen, Muttermalen und Krampfadern anwenden.
- Die Anwendung des „Tactile Manicure“ muss leicht und schmerzfrei sein. Gerät vorübergehend nicht mehr verwenden, wenn Sie bei der Anwendung eine Reizung der Nägel oder der Haut feststellen oder Schmerzen in der Hand verspüren. Bei Verschlimmerung der Symptome einen Arzt zu Rate ziehen.
- Gerät nur bestimmungsgemäß und wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwenden.
- Das „Tactile Manicure“ kann ein professionelles Maniküre-/Pediküre-Studio nicht ersetzen.

## IM MANIKÜRE-/PEDIKÜRE-SET ENTHALTENES ZUBEHÖR (Abb. 1)

- A) Saphirspitze
- B) Saphirspitze, gerundet
- C) Saphirkegel, fein
- D) Saphirkegel, grob
- E) Saphir-Formscheibe, schmal
- F) Saphir-Formscheibe, breit
- G) Polierkegel
- H) Haupteinheit
- I) Taktile Geschwindigkeitswandler (+/-)
- J) Taktile Stand-by/An-Steuerung und Drehrichtungsanzeige („grün“ = Uhrzeigersinn, „rot“ = Gegenurzeigersinn)
- K) Abnehmbarer LED Lichtdeckel
- L) Transparenter Schutzdeckel vor „herumfliegenden“ Rückständen
- M) Köfferchen mit Klarsichtdeckel



GE

## GEBRAUCHSHINWEISE

- 1) Das „Tactile Manicure“ wird mit einem Adapter benutzt. Stecken Sie zunächst das Ende des Netzkabels in die Buchse, die sich auf der Haupteinheit befindet. Stecken Sie dann den Adapter in eine Steckdose.
- 2) Sobald der Adapter und das Gerät angeschlossen sind, leuchten die Symbole «☺», «+» und «-» auf. Ein Geräusch ertönt und die Symbole «+» und «-» erlöschen. Nur die «☺» Anzeige blinkt und geht von „grün“ auf „rot“ über. Das „Tactile Manicure“ befindet sich im Stand-by-Modus und ist einsatzbereit. (Abb. 2)
- 3) Stecken Sie dann den gewünschten Aufsatz auf das Handstück auf. Um den Aufsatz wieder abzunehmen, fest an seiner Basis ziehen. (Abb. 3)
- 4) Um das Gerät anzuschalten, lassen Sie den Finger in Pfeilrichtung gleiten, die auf der Haupteinheit «☺» angegeben ist (Abb. 4). Das Gerät aktiviert sich und die Tasten «+» und «-» leuchten auf. Wiederholen Sie zum Ausschalten dieselbe Bewegung.
- 5) Sie können ausgehend von derselben Bewegung auch die gewünschte Drehrichtung auswählen. Wenn die «☺» Anzeige grün ist, funktioniert das Gerät im Uhrzeigersinn. Wenn sie rot ist, handelt es sich um den Gegenurzeigersinn. (Abb. 5)
- 6) Stellen Sie dann am Geschwindigkeitsschalter «+» und «-» die gewünschte Geschwindigkeit ein

und beginnen Sie die Pflegebehandlung. Vorsicht, das Gerät ist sehr leistungsstark. Wir empfehlen, mit einer mäßigen Geschwindigkeitsstufe zu beginnen, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen. Allgemein wird für die Behandlung der Hand- und Fußnägel eine langsame Geschwindigkeit empfohlen. Eine leistungsstärkere Geschwindigkeit wird zur Entfernung von Hornhaut und abgestorbener Haut verwendet.

7) Das „Tactile Manicure“ verfügt ebenfalls über ein abnehmbares LED Licht. Sobald das Gerät im Gebrauch ist, geht das Licht an. Entfernen Sie den Lichtdeckel, wenn Sie ihn nicht benutzen möchten. **(Abb. 6)** Achten Sie darauf, die auf der Abbildung beschriebene Montagerichtung dieses Lichts einzuhalten. **(Abb. 7)**

8) Dieses Gerät verfügt ebenfalls über einen Drucksensor, der spezifisch entwickelt worden ist, um Sie vor Verletzungen an Nägeln und an der Haut zu schützen. Bei einem zu hohen Druck stellt sich das Gerät automatisch ab. Sie hören dann ein Geräusch und das Gerät stellt sich in den Stand-by-Modus. Diese Funktion ist spezifisch zum Schutz von Diabetikern entwickelt worden.

Um eine hohe Effizienz und bessere Ergebnisse zu erreichen wird davon abgeraten, Hände und Füße unmittelbar vor der Behandlung waschen. Nach der Behandlung Hände und/oder Füße mit einer feuchtigkeitsspendenden Creme (nicht beiliegend) massieren, um die Haut zu beruhigen. Anschließend können die Hände und/oder Füße gewaschen werden.

Das Maniküre-/Pediküre-Set enthält sieben wechselbare Aufsätze, die Ihnen zuhause eine so professionelle Nagelpflege wie im Fachstudio erlauben: **(Abb. 8)**

- GE**
- A) Der grobe und der feine Saphirkegel sind ideal zum Entfernen von Hornhaut. Sie werden mit leichtem Druck auf dickeren Verhornungen und zu entfernter abgestorbener Haut angewendet. Der feine Saphirkegel dient für gerade Hautflächen. Der grobe Saphirkegel wird für das Fersenende und alle gerundeten Stellen verwendet.
  - B) Mit den verschiedenen Saphirspitzen können verhärtete Haut und unschöne Mängel in den Nagelecken entfernt werden. Die Saphirspitze entfernt nur verhärtete abgestorbene Haut, ohne gesunde weiche Haut zu verletzen. Warnung: Berühren Sie nicht die Nageloberfläche.
  - C) Mit den beiden Saphir-Formscheiben (breit und schmal) können Sie Ihre Nägel wesentlich schneller als mit einer herkömmlichen Feile in die gewünschte Form bringen. Der schmale Schutzring schützt vor Verletzungen und erleichtert das Bearbeiten der Nagelecken. Beginnen Sie immer mit einer niedrigen Drehgeschwindigkeit.
  - D) Mit dem Polierkegel können Sie die Nageloberfläche nach der Maniküre bzw. Pediküre auf strahlenden Glanz bringen.

## PFLEGE DES GERÄTES

- 1) Nach der Verwendung bewahren Sie das „Tactile Manicure“-an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- 2) Stecken Sie den Adapter vor der Reinigung des Gerätes aus.
- 3) Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.
- 4) Tauchen Sie das Gerät nie in eine Flüssigkeit. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Lösungsmittel oder Reinigungsmittel.

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DER UMPERPACKUNG

- Die Umverpackung besteht ausschließlich aus nicht umweltgefährdenden Materialien, die Sie zur Wiederverwertung in der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde abgeben können. Der Karton kann in einen Altpapier-Container gegeben werden. Die Verpackungsfolien müssen der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde zugeführt werden.
- Das Gerät selbst muss ebenfalls unter Rücksichtnahme auf die Umwelt und unter Einhaltung der gesetzlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

LANAFORM® garantiert die Freiheit von Material- und Fabrikationsfehlern des Geräts, und zwar für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum. Dabei gelten folgende Ausnahmen:

Die LANAFORM® Garantie deckt keine Beschädigungen aufgrund von normaler Abnutzung dieses Gerätes ab. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie auf das LANAFORM®-Gerät nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen oder übermäßigen Gebrauch, Unfälle, die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile, Umbauten am Gerät oder auf sonstige Umstände gleich welcher Art zurückzuführen sind, die sich dem Wissen und dem Einfluss von LANAFORM® entziehen.

LANAFORM® haftet nicht für Begleit-, Folge- und besondere Schäden.

Alle impliziten Garantien in Bezug auf die Eignung des Gerätes sind auf eine Frist von zwei Jahren ab dem anfänglichen Kaufdatum beschränkt, soweit eine Kopie des Kaufnachweis vorgelegt werden kann.

Auf Garantie eingeschickte Geräte werden von LANAFORM® nach eigenem Ermessen entweder repariert oder ausgetauscht und an Sie zurückgesendet. Die Garantie gilt nur bei Reparatur im LANAFORM® Kundendienstzentrum. Bei Reparatur durch einen anderen Kundendienstanbieter erlischt die Garantie.

# INTRODUZIONE

Per Lanaform® è un punto d'onore mettere a sua disposizione i progressi più recenti in materia di comfort e trattamenti per il corpo.

Il «*Tactile Manicure*» dispone di tutti gli accessori di cui ha bisogno per modellare, limare e lisciare le unghie come in un vero e proprio centro di bellezza.

Inoltre, grazie alla sua tecnologia tattile, non farà fatica durante l'utilizzo del set davvero all'insegna di grande comfort durante i trattamenti.

Un utilizzo regolare di questo prodotto renderà mani e piedi più morbidi e belli e permetterà alle unghie di diventare più solide e meno soggette alle rotture.

## LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL SET PER MANICURE/PEDICURE, IN PARTICOLARE PER QUANTO RIGUARDA LE AVVERTENZE FONDAMENTALI PER LA SICUREZZA:

- Assicurarsi che la tensione della rete corrisponda a quella dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è studiato per un utilizzo breve. Non utilizzare l'apparecchio più di 20 minuti per volta in totale. Rispettare un periodo di pausa di 15 minuti tra una seduta e l'altra.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in funzione o quando è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio non è progettato per essere utilizzato da persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone inesperte o prive delle necessarie conoscenze, se non sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o dopo aver ricevuto istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Si consiglia di sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Riporre l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare mai quest'apparecchio se la presa o il cavo di alimentazione sono danneggiati, se non funziona correttamente, se l'apparecchio è caduto o se si è danneggiato o se è stato immerso nell'acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Come per qualsiasi altro apparecchio elettrico, si sconsiglia di utilizzare il «*Tactile Manicure*» durante un temporale.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in prossimità delle zone umide, come la vasca da bagno, il lavandino ecc.
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua, nella vasca da bagno o sotto la doccia.
- Non tentare mai di collegare o scollegare l'apparecchio se si è in contatto con acqua o in ambiente umido. Questo potrebbe causare uno shock elettrico.
- Tenere il cavo lontano da oggetti roventi o taglienti.
- Ritirare la scheda dal settore prima di pulire l'apparecchio.
- Verificare la temperatura dell'apparecchio prima di ogni utilizzo su zone sensibili.
- Non utilizzare l'apparecchio attorno agli occhi o vicino a una zona sensibile del corpo o vicino a zone del corpo con infezioni o ferite.
- Non utilizzare l'apparecchio se sono stati usati dei prodotti per aerosol o se si somministra dell'ossigeno nelle vicinanze.
- Non utilizzare questo apparecchio sotto una coperta o un cuscino. Questo potrebbe provocare un surriscaldamento e quindi pericolo di incendio, uno shock elettrico o ferimento.
- Non trasportare l'apparecchio tenendolo per il cavo di alimentazione e non utilizzare il cavo come impugnatura. L'apparecchio deve essere trasportato solo prendendolo tramite l'apposita maniglia.
- Per scollegare l'apparecchio metterlo in modalità «veglia».



- Le persone che soffrono di diabete devono fare una particolare attenzione durante l'utilizzo del «Tactile Manicure».
- Non utilizzare il «Tactile Manicure» su una pelle irritata, bruciata dal sole o screpolata, o su una zona colpita da un qualsiasi problema dermatologico.
- Non applicare l'apparecchio su eruzioni cutanee, verruche, nei o varici.
- L'utilizzo del «Tactile Manicure» deve risultare facile ed indolore. Se si prova una qualsiasi irritazione delle unghie o della pelle oppure un fastidio alla mano durante l'utilizzo di questo prodotto, interrompere temporaneamente l'utilizzo. Se si verifica invece una reazione più violenta, consultare il medico.
- Utilizzare esclusivamente questo apparecchio secondo l'uso a cui è destinato e che è descritto nel manuale.
- L'utilizzo del «Tactile Manicure» non può sostituire una visita in un centro di bellezza.










## PEZZI INCLUSI NEL COFANETTO DI MANICURE/PEDICURE (Fig. 1)


- A) Punta zaffiro
- B) Punta di zaffiro arrotondata
- C) Cono di zaffiro a grana fine
- D) Cono di zaffiro a grana grossa
- E) Disco di zaffiro fine per dare forma
- F) Disco di zaffiro spesso per dare forma
- G) Cono di levigatura
- H) Unità principale
- I) Variatore di velocità tattile (+/-)
- J) Comando tattile veglia /funzione e indicatore del senso di rotazione («verde» = senso orario; «rosso» = senso antiorario)
- K) Coperchio luce LED rimovibile
- L) Coperchio trasparente di protezione contro i residui «volanti»
- M) Cofanetto con cerniera





IT

## ISTRUZIONI PER L'USO

- 1) Il «Tactile Manicure» si utilizza grazie ad un adattatore. Per prima cosa collegare l'estremità del cavo di alimentazione alla presa di ingresso situata sull'unità principale. Collegare poi l'adattatore a una presa di corrente.
- 2) Una volta connessi adattatore ed apparecchio, si accenderanno i simboli «», «» e «». Si sentirà un rumore ed i simboli «» e «» si spegneranno. Lampeggia solo l'indicatore «» che passa dal «verde» al «rosso». Il «Tactile Manicure» si trova quindi in modalità veglia ed è pronto per l'utilizzo. (Fig. 2)
- 3) Montare quindi l'accessorio desiderato sulla testa dell'unità principale. Per ritirare l'accessorio, tirare fermamente sulla base. (Fig. 3)
- 4) Per accendere l'apparecchio, far scivolare il dito seguendo il senso della freccia indicato sull'unità principale «» (Fig. 4). L'apparecchio si attiva ed i tasti «» e «» si accendono. Per spegnerlo, ripetere lo stesso movimento.

5) Con lo stesso movimento è anche possibile selezionare il senso di rotazione desiderato. Quando l'indicatore «» è verde, l'apparecchio funziona in senso orario. Quando è rosso agisce invece in senso antiorario.

**(Fig. 5)**

6) Cominciare quindi con il trattamento selezionando la velocità di rotazione con l'aiuto del variatore di velocità «» e «». Quest'apparecchio è molto potente. Vi consigliamo di cominciare selezionando una velocità moderata per familiarizzarvi con l'apparecchio. Solitamente si consiglia di utilizzare una velocità bassa per il trattamento delle unghie di mani e piedi. Una velocità più potente viene invece utilizzata per il trattamento dello strato corneo più spesso e delle pelli morte.

7) Il «*Tactile Manicure*» dispone anche di una luce LED rimuovibile. Una volta che l'apparecchio è in funzione si accende la luce. Se non intendete utilizzarlo, ritirare il coperchio della luce. **(Fig. 6)** Mantenere l'orientamento di installazione di questa luce così come descritto sullo schema. **(Fig. 7)**

8) Quest'apparecchio dispone anche di un rilevatore di pressione concepito specificamente per evitare ferite su unghie e pelle. In caso di pressione troppo elevata, l'apparecchio si fermerà automaticamente. Sentirete allora un suono e l'apparecchio si metterà in veglia. Questa funzione è stata concepita in particolar modo per proteggere l'utente diabetico.

Per una maggiore efficacia e per ottenere dei risultati migliori, si consiglia di non lavarsi né le mani né i piedi prima del trattamento. Dopo il trattamento vi consigliamo di effettuare un massaggio con un agente idratante (non fornito) per calmare la pelle. Potrete lavarvi in seguito mani e/o piedi.

Il cofanetto per manicure e pedicure viene fornito con 7 accessori intercambiabili per un trattamento di qualità professionale a domicilio: **(Fig. 8)**

A) I coni di zaffiro a grana grossa e fine sono gli accessori ideali per eliminare lo strato corneo della pelle. Premere leggermente sullo spesso strato corneo e sulla pelle morta da trattare. Il cono di zaffiro a grana fine è previsto per le superfici piane dell'epidermide. Il cono di zaffiro a grana grossa è perfetto per trattare la parte alta dei talloni e tutte le zone curve.

B) Con le punte di zaffiro, si può eliminare la pelle dura, ma anche le imperfezioni all'angolo delle unghie. La punta di zaffiro elimina unicamente le pelli morte indurite e scivola sulla pelle liscia senza alterarla. Avvertenza: Non toccare la superficie dell'unghia.

C) Con gli appositi dischi di zaffiro (fini e spessi) è possibile dare all'unghia la forma prescelta più rapidamente rispetto ad una lima classica. L'anello di protezione sufficientemente stretto protegge dai rischi di ferita facilitando al tempo stesso l'accesso agli angoli delle unghie. Cominciare sempre con una velocità di rotazione bassa.

D) Il cono di levigatura può essere utilizzato per levigare l'unghia della mano o del piede dopo la manicure o la pedicure per far brillare la superficie dell'unghia.

## MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

1) Dopo l'utilizzo, conservare sempre il «*Tactile Manicure*» in un luogo fresco ed asciutto.

2) Scollegare sempre l'adattatore prima di pulire l'apparecchio.

3) Pulire unicamente con un panno umido morbido.

4) Non immergere mai l'apparecchio in acqua. Non utilizzare detergenti abrasivi, solventi o altri detergenti.

## CONSIGLI PER LA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

• L'imballaggio è composto interamente di materiale che non comporta pericoli per l'ambiente e che può essere smaltito dal centro di smaltimento comunale per essere utilizzato come materiale riciclato. Il cartone può essere smaltito tramite raccolta differenziata. Le pellicole di imballaggio devono essere portate al centro di riciclaggio e smaltimento del comune.

• Se desiderate gettare via l'apparecchio, smaltitelo in maniera rispettosa dell'ambiente e secondo le direttive di legge.

## GARANZIA LIMITATA

LANAFORM® garantisce che questo prodotto è esente da vizi materiali e di fabbricazione per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto, fatta eccezione per le seguenti condizioni specifiche.

La garanzia LANAFORM® non copre i danni causati da una normale usura di questo prodotto. Inoltre, la garanzia su questo prodotto LANAFORM® non copre danni causati in seguito ad utilizzo improprio o abusivo o di qualsiasi uso errato, incidenti dovuti al collegamento di accessori non autorizzati, modifiche apportate al prodotto o di qualsiasi altra condizione di qualsiasi natura, che sfugga al controllo di LANAFORM®.

LANAFORM® non è responsabile per qualsiasi danno accessorio, consecutivo o speciale.

Qualsiasi garanzia implicita o esplicita di conformità del prodotto è limitata ad un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto iniziale e laddove sia disponibile una copia della prova di acquisto.

Una volta ricevuto l'apparecchio, LANAFORM® si riserva di ripararlo o sostituirlo a seconda del caso e di rispedirlo al cliente. La garanzia vale solo per interventi tramite il Centro Assistenza LANAFORM®. Qualsiasi intervento di manutenzione del prodotto affidate a persone esterne al Centro assistenza LANAFORM® invalidano la presente garanzia.

# ВВЕДЕНИЕ

Компания Lanaform® заботится о том, чтобы вы пользовались преимуществами последних достижений для обеспечения комфорта и ухода за телом.

Набор также укомплектован всеми принадлежностями, которые вам понадобятся для придания формы, подпиливания и полировки ногтей, при этом чувствуя себя как в настоящем салоне красоты.

Кроме того, благодаря тактильной технологии пользование массажером не вызывает усталости и позволяет испытать необычайный комфорт при уходе за собой.

Регулярное использование данного продукта способствует смягчению и красоте ваших рук и ног, а также делает ваши ногти крепкими и менее ломкими.

## **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ МАНИКЮРНО-ПЕДИКЮРНОГО НАБОРА. В ЧАСТНОСТИ, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА НЕСКОЛЬКО ОСНОВНЫХ ПРАВИЛ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:**

- Убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению в сети.
- Данный прибор предназначен для использования краткими сеансами. Запрещается пользоваться данным прибором более 20 минут за один сеанс. Перерыв для отдыха между сеансами должен составлять не менее 15 минут.
- Не оставляйте прибор без присмотра, когда он работает или подключен к сети электропитания.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, лицами, не умеющими пользоваться данным прибором или не ознакомленными с ним, кроме тех случаев, когда прибор используется под присмотром другого лица, следящего за безопасностью и предварительно ознакомленного с инструкциями по использованию данного прибора. Не оставляйте детей без присмотра и не разрешайте им играть с прибором.
- Прибор следует хранить в недоступном для детей месте.
- Запрещается использовать прибор, если штепсельный разъем или шнур электропитания повреждены, если они работают ненадлежащим образом, после падения прибора, в случае обнаружения дефекта, после попадания в воду или какую-либо другую жидкость.
- Как и любой электрический прибор, рекомендуется не использовать набор «*Tactile Manicure*» во время грозы.
- Запрещается пользоваться прибором вблизи влажных зон, например, возле ванной комнаты или раковины, и др.
- Запрещается опускать прибор в воду, в ванну или использовать его под душем.
- Никогда не пытайтесь подключать прибор к сети электропитания или отключать прибор от сети, если вы находитесь в контакте с водой или во влажной среде. Это создает риск поражения электрическим током.
- Храните электрический провод вдали от любых нагревательных приборов или острых предметов.
- Выньте штепсель из розетки перед очисткой прибора.

- Прежде чем использовать прибор в чувствительных зонах, проверьте его температуру.
- Запрещается пользоваться прибором на чувствительных участках, в том числе в области вокруг глаз, а также на любом инфицированном или поврежденном участке тела.
- Запрещается пользоваться прибором в местах распыления аэрозолей или применения кислородных смесей.
- Не пользуйтесь прибором, накрывшись одеялом или подушкой. Это может привести к перегреву, следствием чего может стать пожар, поражение электрическим током или нанесение ранений человеку.
- Не переносите прибор, удерживая его за шнур питания, и не используйте шнур вместо рукоятки. Прибор можно переносить, удерживая его только за рукоятку.
- Чтобы отключить прибор, переведите его в режим «ожидания».
- Лица, страдающие сахарным диабетом, должны быть особо внимательными во время применения набора «Tactile Manicure».
- Запрещается использовать набор «Tactile Manicure» на раздраженной, обожженной на солнце коже или на участке с трещинами, а также в случае возникновения любых дерматологических проблем.
- Запрещается применять прибор на участках кожных высыпаний, бородавок, родинок или при варикозном расширении вен.
- Применение набора «Tactile Manicure» должно быть удобным и не причинять боли. Если вы почувствовали раздражение в области ногтей и кожи или неприятные ощущения в руках во время использования данного прибора, временно прекратите его применение. Если состояние усугубилось, обратитесь к врачу.
- Используйте данный прибор исключительно в соответствии с инструкциями по его эксплуатации, разработанными специально для него и описанными в этом руководстве.
- Использование набора «Tactile Manicure» не заменяет визита к специалисту салона красоты.

RU

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, УКОМПЛЕКТОВАННЫЕ В ФУТЛЯР МАНИКЮРНО-ПЕДИКЮРНОГО НАБОРА (рис. 1)

- A) Насадка с сапфировым напылением
- B) Лопатообразная насадка с сапфировым напылением
- C) Мелкозернистая коническая сапфировая насадка
- D) Крупнозернистая коническая сапфировая насадка
- E) Тонкий диск с сапфировым напылением для придания формы ногтей
- F) Широкий диск с сапфировым напылением для придания формы ногтей
- G) Полировочный конус
- H) Основной узел



- I) Сенсорный регулятор скорости (+/-)
- J) Сенсорное переключение режимов «ожидание/функционирование» и индикатор направления вращения («зеленый» — вращение по часовой стрелке; «красный» — вращение против часовой стрелки)
- K) Съёмная крышка со светодиодной подсветкой
- L) Снимите прозрачную защитную крышку для задерживания «летучих» остатков
- M) Футляр с застёжкой-молнией

## ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА

- 1) Набор «*Tactile Manicure*» работает от блока питания. Прежде всего, вставьте конец кабеля питания в разъем, расположенный на основном узле. После этого подключите блок питания к электрической розетке.
- 2) При включении прибора загораются символы «☺», «⊕» и «⊖». Раздаётся звуковой сигнал и символы «⊕» и «⊖» гаснут. Только индикатор «☺» будет мигать попеременно зелёным и красным цветами. Теперь набор «*Tactile Manicure*» находится в режиме ожидания и готов к работе (Рис. 2).
- 3) Установите необходимую принадлежность на головку основного узла. Чтобы вынуть принадлежность, сильно потяните за её основание (Рис. 3).
- 4) Чтобы включить прибор, проведите пальцем по основной части прибора в направлении указанном стрелкой «☺» (рис. 4). При включении прибора загораются символы «⊕» и «⊖». Чтобы выключить прибор сделайте то же движение пальцем.
- 5) Тем же движением вы можете также выбирать направление вращения головки. Когда индикатор «☺» подсвечивается зелёным цветом, вращение осуществляется по часовой стрелке. Когда индикатор подсвечивается красным цветом, вращение осуществляется против часовой стрелки (Рис. 5).
- 6) Вы можете начать пользование прибором, выбрав скорость вращения с помощью регулятора скорости: «⊕» и «⊖». Это устройство является весьма мощным. Рекомендуем начать сеанс, выбрав умеренную скорость вращения, чтобы освоиться с использованием прибора. Для ухода за ногтями на руках и ногах обычно используется малая скорость. Более интенсивная скорость используется для удаления толстых ороговевших и омертвевших участков кожи.
- 7) Набор «*Tactile Manicure*» оснащён съёмной светодиодной подсветкой. При включении прибора загорается подсветка. Если вам не нужна подсветка, снимите крышку с подсветкой (Рис. 6). Соблюдайте направление крепления подсветки, указанное на схеме (Рис. 7).
- 8) Прибор также оснащён датчиком силы давления, который специально разработан для защиты ваших ногтей и кожи от повреждений. В случае оказания чрезмерного давления прибор отключается автоматически. Раздаётся звуковой сигнал и прибор переходит в режим ожидания. Эта функция специально разработана для пользователей, страдающих от диабета.

Для достижения большей эффективности и лучших результатов не мойте руки и ноги перед процедурой. После этого рекомендуется сделать массаж с помощью увлажняющего средства (не включено в комплект) для размягчения кожи. Затем вымойте руки и/или ноги.

Маникюрно-педикюрный набор поставляется с 7 взаимозаменяемыми принадлежностями для

обеспечения качественного профессионального ухода в домашних условиях: **(Рис. 8)**

- A) Конусные насадки с крупнозернистым и мелкозернистым сапфировым напылением являются идеальными инструментами для удаления ороговевших участков кожи. Осторожно применяйте их для удаления толстых ороговевших и омертвевших участков кожи. Конусная насадка с мелкозернистым сапфировым напылением предназначена для обработки ровной поверхности кожи. Конусная насадка с крупнозернистым сапфировым напылением является идеальной для ухода за верхней частью пяток и всеми изгибами.
- B) С помощью насадок с сапфировым напылением можно удалить грубые участки кожи, а также исправить уголки ногтей. Пилка с сапфировым напылением устраняет исключительно омертвевшие, твердые участки кожи и мягко скользит по коже, не оказывая влияние на кожные слои. Предостережение: Не касаться поверхности ногтя.
- C) При помощи дисков с сапфировым напылением для придания формы ногтям (тонкого и широкого) придайте ногтям необходимую форму, это будет быстрее, чем при помощи классической пилки. Плотное прилегающее предохранительное кольцо устраняют риск получения травмы, тем самым облегчая доступ к уголкам ногтей. Всегда запускайте прибор на малой скорости вращения.
- D) Коническую насадку для полировки можно использовать для полировки ногтей на руках или ногах после проведения маникюра или педикюра, чтобы создать блеск на поверхности ногтей.

## ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА

- 1) После использования всегда храните прибор в сухом проветриваемом помещении.
- 2) Перед чисткой прибора всегда отключайте блок питания.
- 3) Вытрите прибор мягкой влажной тканью.
- 4) Запрещается помещать прибор в жидкость. Не используйте для чистки прибора абразивные, моющие средства и растворители.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ

- Упаковка сделана из безопасных для окружающей среды материалов, которые могут быть переработаны и использованы в качестве вторичного сырья. Картон можно выбрасывать в бак для сбора бумаги. Упаковочная пленка подлежит переработке в местном центре по переработке и утилизации отходов.
- Если прибор больше не используется, утилизируйте его безопасным для окружающей среды способом, соблюдая все действующие предписания.

## ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ

LANAFORM® гарантирует отсутствие каких-либо дефектов материала и сборки прибора в течение двух лет с даты его продажи со следующими исключениями.

Гарантия LANAFORM® не распространяется на повреждения в результате обычного износа данного товара. Кроме того, гарантия на данный товар марки LANAFORM® не распространяется на случаи, когда товар пришел в негодность в результате любого ненадлежащего, неправильного или несоответствующего использования, аварии, применения любых неоригинальных принадлежностей, переделки товара или на любые другие не указанные здесь случаи вне контроля LANAFORM®.

RU

LANAFORM® не несет какой-либо ответственности в связи с любыми побочными, косвенными или специальными повреждениями прибора.

Все подразумеваемые гарантии относительно работоспособности товара ограничены двухлетним сроком с даты изначальной покупки товара при условии предоставления копии документа, подтверждающего покупку.

Получив ваш прибор, компания LANAFORM® в зависимости от обстоятельств отремонтирует его или произведет замену деталей, а затем возвратит его вам. Гарантийное обслуживание выполняют только сервисные центры LANAFORM®. Если техническое обслуживание данного товара было выполнено не сервисным центром LANAFORM®, а каким-либо другим лицом, настоящие гарантийные обязательства считаются недействительными.



# WSTĘP

Firma Lanaform® dokłada wszelkich starań, aby klienci mogli korzystać z najnowszych osiągnięć w dziedzinie pielęgnacji ciała.

«Nowy zestaw do manicure-pedicure» ma wszystkie niezbędne akcesoria do modelowania, piłowania i wygładzania paznokci, jak w prawdziwym salonie kosmetycznym.

Zastosowana technologia dotykowa zapewni wygodne użytkowanie i pełen komfort pielęgnacji.

Regularne użytkowanie produktu sprawi, że dłonie i stopy staną się miękkie i piękne, a paznokcie twardsze i mniej łamliwe.

## **PROSIMY O PRZECZYTANIE CAŁEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ZESTAWU DO MANICURE-PEDICURE, A W SZCZEGÓLNOŚCI KILKU PODSTAWOWYCH PRZEPISÓW BEZPIECZEŃSTWA:**

- Proszę sprawdzić, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada napięciu potrzebnemu urządzeniu do sprawnego i bezpiecznego działania.
- Urządzenie jest przeznaczone do krótkich zabiegów pielęgnacyjnych. Nie należy używać urządzenia przez okres dłuższy niż 20 minut. Należy przestrzegać 15-minutowej przerwy pomiędzy każdą sesją stosowania urządzenia.
- Nie pozostawiać włączonego lub podłączonego do prądu urządzenia bez kontroli.
- Urządzenie to nie zostało zaprojektowane dla osób, w tym dzieci, których możliwości fizyczne, ruchowe lub psychiczne są ograniczone, czy też dla osób, które nie posiadają niezbędnego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą korzystały z urządzenia pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, znającej instrukcje bezpiecznej eksploatacji urządzenia. Należy zadbać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używać urządzenia, jeśli wtyczka lub przewód zasilający jest uszkodzony, nie działa poprawnie, jeśli urządzenie upadło na podłogę lub zostało uszkodzone oraz zostało zamoczone w wodzie lub innym płynie.
- Tak jak w przypadku innych urządzeń elektrycznych nie zaleca się używania zestawu do manicure-pedicure w czasie burzy.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu miejsc wilgotnych, takich wanny, zlewy itp.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie oraz używać go w wannie lub pod prysznicem.
- Nie należy nigdy próbować włączać lub wyłączać urządzenia w przypadku pozostawiania w kontakcie z wodą lub gdy środowisko jest wilgotne. Mogłoby to spowodować porażenie prądem.
- Kabel zasilania nie może znajdować się w pobliżu elementów grzejnych lub o ostrych krawędziach.
- Przed oczyszczaniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Należy sprawdzić temperaturę urządzenia przed zastosowaniem go w strefach wrażliwych ciała.
- Nie używać urządzenia w okolicach oczu i innych strefach wrażliwych ciała lub w miejscach skaleczonych bądź zainfekowanych.
- Nie używać w miejscach, gdzie używane są aerozole lub podawany jest tlen.
- Nie korzystać z urządzenia pod przykryciem lub pod poduszką. Może to doprowadzić do przegrzania urządzenia i pożaru, wstrząsu elektrycznego lub zranienia.
- Nie przenosić urządzenia trzymając za przewód zasilania oraz nie używać przewodu jako uchwytu. Urządzenie należy przenosić trzymając za podstawę.
- Aby odłączyć urządzenie, należy ustawić go w trybie czuwania.
- Osoby cierpiące na cukrzycę powinny zachować szczególną ostrożność podczas używania zestawu do

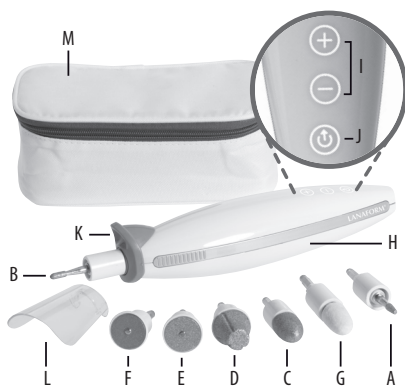
PL

manicure-pedicure.







- Nie należy używać zestawu do manicure-pedicure na podrażnionej skórze, z poparzeniami słonecznymi lub spękanej oraz w każdym innym miejscu dotkniętym problemami dermatologicznymi.
- Nie należy stosować urządzenia na skórze z wypryskami, kurczakami, pieprzykami lub żyłakami.
- Użytkowanie zestawu do manicure-pedicure powinno być łatwe i bezbolesne. W przypadku jakiegokolwiek podrażnienia paznokci lub skóry oraz wrażenia ucisku ręki podczas użytkowania urządzenia należy czasowo przestać go używać. Jeśli wystąpi bardziej gwałtowna reakcja, należy skonsultować się z lekarzem.
- Urządzenie powinno być wykorzystywane tylko i wyłącznie do celów, do których jest przeznaczone, opisanych w niniejszej instrukcji.
- Użytkowanie zestawu do manicure-pedicure nie może zastąpić wizyty w profesjonalnym salonie pielęgnacyjnym.







## KOŃCÓWKI DOSTARCZANE Z ZESTAWEM DO MANICURE/PEDICURE (rys. 1)

- A) Frez szafirowy  
B) Frez szafirowy zaokrąglony  
C) Stożek szafirowy drobnoziarnisty  
D) Stożek szafirowy gruboziarnisty  
E) Szafirowy stożek do nadawania kształtu, cienki  
F) Szafirowy stożek do nadawania kształtu, gruby  
G) Stożek polerujący  
H) Jednostka główna  
I) Dotykowy regulator prędkości (+/-)  
J) Przycisk dotykowy czuwania/uruchomienia oraz wskaźnik kierunku obrotu („zielony” = kierunek zgodny z ruchem wskazówek zegara; „czerwony” = kierunek przeciwny do ruchu wskazówek zegara)  
K) Zdejmowana pokrywa z diodą LED  
L) Przezroczysta pokrywa chroniąca przed unoszącymi się pozostałościami  
M) Etui zamykane na zamek błyskawiczny



## INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

- 1) Urządzenie do manicure-pedicure jest zasilane za pomocą zasilacza sieciowego. Należy najpierw włożyć końcówkę przewodu zasilającego do złącza wtykowego znajdującego się na jednostce głównej. Następnie włożyć wtyczkę do gniazdka zasilania.
- 2) Po podłączeniu zasilacza i urządzenia symbole «», «» i «» zapalają się. Rozlega się dźwięk i symbole «» i «» gasną. Jedynie wskaźnik «» miga, przechodząc od koloru czerwonego do zielonego. Urządzenie do manicure-pedicure jest w trybie czuwania i jest gotowe do użycia (rys. 2).
- 3) Założyć odpowiednią końcówkę na głowicę jednostki głównej. Aby zdjąć końcówkę, pociągnąć mocno za jej podstawę (rys. 3).

- 4) Aby uruchomić urządzenie, przesunąć palec zgodnie z kierunkiem strzałki wskazanym na jednostce głównej «  » (**rys. 4**). Urządzenie uruchamia się i przyciski «  » i «  » zapalają się. Aby je zgasić, należy powtórzyć ten sam ruch.
- 5) Tym samym ruchem można również wybrać żądany kierunek obrotów. Kiedy wskaźnik «  » jest zielony, urządzenie działa w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Kiedy jest czerwony, urządzenie pracuje w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (**rys. 5**).
- 6) Rozpoczynając zabiegi pielęgnacyjne, należy wybrać prędkość obrotów za pomocą przycisków «  » i «  » regulatora prędkości. Urządzenie ma dużą moc. Przy rozpoczynaniu zabiegów zalecamy wybranie średniej prędkości, aby zapoznać się z możliwościami urządzenia. Do pielęgnacji paznokci u rąk i nóg zaleca się stosowanie niskich prędkości. Większa prędkość jest używana do usuwania zgrubień i martwego naskórka.
- 7) Urządzenie do manicure-pedicure ma również zdejmowaną diodę LED. Po włączeniu urządzenia światło zapala się. Jeśli nie chcemy korzystać z oświetlenia, należy zdjąć pokrywę oświetleniową. (**rys. 6**) Należy zwrócić uwagę na kierunek montażu pokrywy oświetleniowej opisany na schemacie (**rys. 7**).
- 8) Urządzenie jest również wyposażone w czujnik nacisku, zaprojektowany, aby chronić paznokcie i skórę przed zranieniem. W przypadku zbyt mocnego nacisku urządzenie wyłącza się automatycznie. Pojawi się sygnał dźwiękowy i urządzenie przejdzie w stan czuwania. Funkcja ta została zaprojektowana specjalnie do ochrony użytkowników cierpiących na cukrzycę.

Dla większej skuteczności i lepszych efektów nie zaleca się mycia rąk i nóg przed wykonaniem zabiegów pielęgnacyjnych. Po zabiegach zalecamy wykonanie masażu z użyciem środka nawilżającego (nie dostarczany z urządzeniem), aby ukoić skórę. Następnie można umyć ręce i/lub stopy.

Zestaw do manicure i pedicure jest dostarczany z 7 wymiennymi akcesoriami do profesjonalnych zabiegów w domu: (**rys. 8**)

- A) Szaferowe stożki gruboziarniste i drobnoziarniste to idealne akcesoria do usuwania zrogowiałego naskórka. Nacisnąć lekko na zgrubiały lub martwy naskórek. Stożek szaferowy drobnoziarnisty jest przeznaczony do płaskich powierzchni skóry. Szaferowy stożek gruboziarnisty jest doskonały do pielęgnacji pięt i wszelkich powierzchni zakrzywionych.
- B) Za pomocą pilników szaferowych można usunąć stwardniałą skórę, a także skórki znajdujące się wokół paznokci. Szaferowy pilnik usuwa również stwardniały, martwy naskórek i przesuwa się po gładkiej skórze bez jej uszkodzenia. Ostrzeżenie: Nie należy dotykać powierzchni paznokcia.
- C) Dzięki szaferowym tarczom do nadawania kształtu (drobno i gruboziarnistym) można nadać paznokciom żądany kształt dużo szybciej niż za pomocą klasycznego pilnika. Odpowiednio ciasny pierścień ochronny zapobiega zranieniom, ułatwiając jednocześnie dostęp do kątów paznokcia. Należy zawsze rozpoczynać pielęgnację na niskich obrotach.
- D) Stożek do polerowania może być używany do polerowania paznokci u rąk i nóg po wykonaniu manicure i pedicure, aby nablyszczyc ich powierzchnię.

## KONSERWACJA URZĄDZENIA

- 1) Po użyciu należy przechowywać zestaw do manicure-pedicure w chłodnym i suchym miejscu.
- 2) Należy zawsze odłączyć zasilacz przed czyszczeniem urządzenia.
- 3) Czyszczenie powinno być wykonywane przy pomocy delikatnej i wilgotnej ściereczki.
- 4) Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w cieczach. Nie należy używać środków żrących, rozpuszczalników lub detergentów.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ELIMINACJI ODPADÓW

- Opakowanie w całości składa się z materiałów nieistwarzających zagrożenia dla środowiska, które mogą zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów, aby poddać je recyklingowi. Karton można wrzucić do pojemnika przeznaczonego na papier. Folie od opakowania powinny zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów.
- Jeśli urządzenie nie będzie już więcej używane, należy pozbyć się go z poszanowaniem środowiska i w sposób zgodny z lokalnymi regulacjami prawnymi.

## GWARANCJA OGRANICZONA

LANAFORM® gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i fabrycznych przez okres dwóch lat licząc od daty zakupu, za wyjątkiem przypadków określonych poniżej.

Gwarancja LANAFORM® nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem produktu. Ponadto, gwarancja udzielana w odniesieniu do tego produktu LANAFORM® nie obejmuje szkód spowodowanych nadmiernym, nieprawidłowym lub w inny sposób niedozwolonym użytkowaniem produktu, jak również wypadkiem, użyciem niedozwolonych akcesoriów, przeprowadzeniem przeróbek oraz wszelkimi innymi okolicznościami pozostającymi poza kontrolą firmy LANAFORM®.

LANAFORM® nie ponosi żadnej odpowiedzialności za tego rodzaju szkody dodatkowe, przyczynowe lub specjalne.

Wszelkie gwarancje dotyczące parametrów produktu obowiązują jedynie w okresie dwóch lat licząc od daty początkowego zakupu, pod warunkiem przedstawienia dowodu zakupu.

Po odesłaniu produktu, LANAFORM® przeprowadzi jego naprawę lub wymianę na nowy, w zależności od okoliczności. Gwarancja może zostać zrealizowana jedynie przez Centrum Serwisowe LANAFORM®. W przypadku przeprowadzenia jakichkolwiek czynności dotyczących utrzymania niniejszego produktu przez osoby inne, niż Centrum Serwisowe LANAFORM® powoduje unieważnienie niniejszej gwarancji.

# UVOD

Lanaform® Vam želi predstaviti najnovija poboljšanja i napretke na području njege tijela.

« *Tactile Manicure* » ima sve nastavke koji su Vam potrebni za oblikovanje, turpijanje i poliranje noktiju kao u pravom salonu za njegu.

Osim toga, zahvaljujući dodirnoj tehnologiji, nećete se umarati i uživat ćete u izrazito udobnoj njezi.

Redovita uporaba ovog proizvoda zagladit će i uljepšati Vaše ruke i noge, a nokte će učiniti čvršćim i manje podložnim pucanju.

## **MOLIMO PROČITAJTE SVE UPUTE ZA UPORABU SVOG SETA ZA MANIKURU/PEDIKURU, A POSEBNO OVE OSNOVNE SIGURNOSNE UPUTE:**

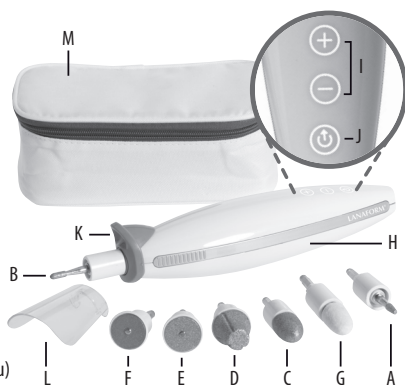
- Provjerite odgovara li napon naveden na Vašem uređaju mrežnom naponu.
- Uređaj je dizajniran za kratke uporabe. Ne koristite uređaj duže od 20 minuta. Između svake uporabe potrebno je napraviti stanku od 15 minuta.
- Kada uređaj radi ili je spojen u električnu struju, ne ostavljajte ga bez nadzora.
- Ovaj uređaj nije namijenjen osobama, uključujući djecu, sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili metalnim sposobnostima te osobama bez iskustva ili znanja, osim ako ih koriste uz nadzor osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su od iste osobe dobile upute za korištenje uređaja. Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.
- Spremite uređaj izvan dohvata djece.
- Nikada ne koristite uređaj ako su utikač ili napojni kabel oštećeni, ako ne radi ispravno, ako je pao, ošteti se ili je bio uronjen u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Kao i za svaki električni uređaj, ne preporučujemo da koristite « *Tactile Manicure* » za vrijeme nevremena.
- Ne koristite uređaj u blizini vlažnih područja, kao što je kada, umivaonik itd.
- Aparat nikada ne uranjajte u vodu, kadu ili pod tuš.
- Nikada ne pokušavajte koristiti, spojiti ili odspojiti uređaj ako ste u kontaktu s vodom ili u vlažnoj okolini. To bi moglo prouzročiti rizik od električnog udara.
- Kabel držite na udaljenosti od bilo kakvog vrućeg ili oštrog predmeta.
- Prije čišćenje uređaja, izvucite utikač iz struje.
- Prije uporabe uređaja na osjetljivom području provjerite njegovu temperaturu.
- Ne koristite uređaj oko očiju, blizu bilo kojeg osjetljivog područja tijela ili pak blizu upaljenog ili ranjenog područja tijela.
- Ne koristite uređaj ako se u blizini koriste aerosolni proizvodi ili se regulira kisik.
- Uređaj nemojte koristiti ispod prekrivača ili jastuka. To može dovesti do prevelikog zagrijavanja što može uzrokovati požar, električni udar ili ozlijediti ljude.
- Ne prenosite uređaj držeći ga za napojni kabel i ne koristite kabel kao dršku. Uređaj se ne smije nositi za dršku.
- Za odspajanje uređaja iz struje, stavite ga u stanje rada «spreman za uporabu/stand-by».
- Osobe koje boluju od dijabetesa treba biti posebno oprezno tijekom uporabe « *Tactile Manicure* ».
- Ne koristite « *Tactile Manicure* » na iritiranoj, ispucanoj koži, koži opečenoj suncem ili na nekom dermatološki problematičnom području kože.
- Ne koristite uređaj ako imate kožni osip, bradavice, madeže ili proširene vene.
- Uporaba « *Tactile Manicurea* » treba biti lagana i bezbolna. Ako osjetite bilo kakvu iritaciju nokata ili kože

ili boj u ruci tijekom uporabe ovog proizvoda, prestanite ga privremeno koristiti. Ako dođe do jače reakcije, potražite pomoć liječnika.

- Uređaj koristite isključivo prema uporabi za koju je namijenjen i koja je opisana u ovom priručniku.
- Uporaba « *Tactile Manicurea* » ne može zamijeniti posjet salonu za njegu.

## DIJELOVI KOJI SE NALAZI U KOVČEGU ZA MANIKURU/PEDIKURU (SI. 1)

- A) Safirni šiljasti nastavak
- B) Okrugli safirni šiljasti nastavak
- C) Fini safirni stožasti nastavak
- D) Grubi safirni stožasti nastavak
- E) Fini safirni nastavak za oblikovanje
- F) Grubi safirni nastavak za oblikovanje
- G) Stožasti nastavak za poliranje
- H) Glavna jedinica
- I) Dodirni varijator brzine (+/-)
- J) Dodirni gumb stanje spreman za uporabu/rad i indikator smjera rotacije (« zeleno » = smjer kazaljki na satu ; « crveno » = smjer obrnuto od kazaljki na satu)
- K) Skidivi poklopac LED svjetla
- L) Prozirni zaštitni poklopac od ostataka «koji lete uokolo»
- M) Kovčeg s poklopcem na patentni zatvarač



## UPUTE ZA KORIŠTENJE

- 1) « *Tactile Manicure* » koristi se putem adaptera. Najprije spojite kraj napojnog kabela u ulazni konektor na glavnoj jedinici. Zatim spojite adapter u utičnicu.
- 2) Kada su adapter i uređaj spojeni, pale se simboli « ⏻ », « ⊕ » i « ⊖ ». Čuje se signal i simboli « ⊕ » i « ⊖ » se gase. Trepće samo indikator « ⏻ » koji iz « zelene » prelazi u « crvenu ». « *Tactile Manicure* » nalazi se u načinu rada spreman za uporabu. (SI. 2)
- 3) Zatim na glavu glavne jedinice stavite željeni nastavak. Nastavak se skida tako da čvrsto povučete za njegovu bazu. (SI. 3)
- 4) Da biste upalili uređaj, provucite prst u smjeru strelice prikazane na glavnoj jedinici « ⏻ » (SI. 4). Uređaj se aktivira i pale se tipke « ⊕ » i « ⊖ ». Da biste ga ugasili, ponovite isti pokret.
- 5) Istim pokretom možete odabrati i željeni smjer rotacije. Kada indikator « ⏻ » svijetli zeleno, uređaj radi u smjeru kazaljki na satu. Kada svijetli crveno, radi u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu. (SI. 5)
- 6) Započnite manikuru/pedikuru odabirom brzine rotacije pomoću varijatora brzine « ⊕ » i « ⊖ ». Uređaj je veoma snažan. Preporučujemo Vam da počnete umjerenom brzinom kako biste se upoznali s radom uređaja. Općenito, za njegu noktiju na rukama i nogama preporučujemo malu brzinu. Veća brzina koristi se za njegu debelih noktiju i mrtve kože.
- 7) « *Tactile Manicure* » također ima skidivo LED svjetlo. Kada uređaj radi, svijetlo se pali. Ako ga ne želite koristiti, skinite poklopac svjetla. (SI. 6) Obratite pozornost na to da svjetlo montirate natrag smjerom opisanom na shemi. (SI. 7)
- 8) Uređaj ima i indikator pritiska koji je specijalno dizajnira da nokte i kožu zaštiti od ozljeda. U slučaju

prevelikog pritiska, uređaj će se automatski zaustaviti. Čut ćete zvuk, a uređaj će prijeći u stanje spreman za uporabu. Ova funkcija specijalno je dizajnirana za zaštitu korisnika koji boluju od dijabetesa.

Za veću učinkovitost i bolje rezultate, prije njege ne prati ruke ni noge. Nakon njege, preporučujemo masažu hidratantnim sredstvom (ne isporučuje se) kako biste umirili kožu. Nakon toga možete oprati ruke i/ili noge.

Kovčeg za manikuru i pedikuru isporučuje se sa 7 izmjenjivih nastavaka za kvalitetnu, profesionalnu njegu kod kuće: **(Sl. 8)**

- A) Grubi i fini safirni stožasti nastavci idealna su oprema za uklanjanje zadebljanja. Lagano pritisnite debelu i mrtvu kožu koju želite tretirati. Fini stožasti safirni nastavak predviđen je za ravne površine epiderme. Grubi stožasti safirni nastavak odličan je za tretman gornjeg dijela pete i svih savijenih područja.
- B) Pomoću šiljastih safirnih nastavaka možete ukloniti tvrdi kožu, ali i kožu i nečistoću nataloženu u kutovima noktiju. Safirni šiljasti nastavak uklanja samo tvrdi mrtvu kožu, a meku kožu ostavlja netaknutom. Upozorenje: ne dirajte površinu nokta.
- C) Safirnim nastavcima za oblikovanje (finim i grubim), oblikovat ćete nokte po želji, a sve to brže od klasične oštrice. Zaštitni prsten koji je dovoljno uzak zaštitit će Vas od rizika ozljeda i olakšati pristup kutovima noktiju. Uređaj uvijek pokrenite slabom brzinom rotacije.
- D) Stožasti nastavak za poliranje može se koristiti za poliranje noktiju ruku i nogu nakon manikure, odn. pedikure da bi površina nokta postala sjajna.

## ODRŽAVANJE UREĐAJA

- 1) Nakon uporabe spremite « *Tactile Manicure* » uvijek na svježe i suho mjesto.
- 2) Prije čišćenje aparata uvijek isključite adapter iz struje.
- 3) Čistite ga mekom i vlažnom krpom.
- 4) Ne uranjajte uređaj nikada u tekućinu. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, otapala ili deterđente.

## SAVJETI O UKLANJANJU OTPADA

- Ambalaža se u potpunosti sastoji od materijala koji nisu opasni po okoliš i mogu se predati u sabirni centar u Vašoj općini kako bi se upotrijebili kao sekundarni materijali. Karton se može baciti u kontejner za skupljanje papira. Ambalažnu foliju potrebno je predati sabirnom i reciklažnom centru u Vašoj općini.
- Kada više nećete upotrebljavati aparat, zbrinite ga neškodljivo po okoliš i u skladu sa zakonskim odredbama.

## OGRANIČENO JAMSTVO

LANAFORM® jamči da ovaj proizvod nema nikakve greške u materijalu ni proizvodne greške za razdoblje od dvije godine od datuma kupnje proizvoda, osim u niže navedenim slučajevima.

Jamstvo tvrtke LANAFORM® ne pokriva štete nastale uslijed normalnog habanja ovog proizvoda. Osim toga, ovo jamstvo na ovaj proizvod tvrtke LANAFORM® ne pokriva štete nastale uslijed pretjeranog ili nepravilnog korištenja, nesreće, nadogradnje nedopuštenih nastavaka, neovlaštene modifikacije proizvoda ili u bilo kojim situacijama neovisnim od volje LANAFORM®.

Tvrtka LANAFORM® ne može se smatrati odgovornom za bilo kakvo posljedično ili posebno oštećivanje nastavaka.

Sva jamstva koja se odnose na sposobnost proizvoda ograničena su na razdoblje od dvije godine od početnog datuma kupnje samo uz predočenje kopije dokaza o kupnji.

Po prijemu, tvrtka LANAFORM® će, ovisno o Vašem slučaju, popraviti ili zamijeniti uređaj i vratiti ga. Jamstvo se ostvaruje putem servisnog centra tvrtke LANAFORM®. Bilo kakva radnja održavanja ovog proizvoda povjerena nekoj drugoj osobi osim Servisnom centru tvrtke LANAFORM® poništava ovo jamstvo.



# UVOD

Podjetje Lanaform® je ponosno, da vam lahko omogoči uporabo najnovejših dosežkov na področju nege telesa.

»Tactile Manicure« vsebuje vse potrebne nastavke za oblikovanje, piljenje in poliranje nohtov — kot bi bili v pravem lepotnem salonu.

Poleg tega je zahvaljujoč taktilni tehnologiji uporaba aparata neutrujajoča, odlikuje pa ga tudi izjemno udobje pri negi.

Ob redni uporabi kompleta bodo vaše roke in noge mehkejše in lepše, vaši nohti pa trdnjši in manj krhki.

## **PRED UPORABO KOMPLETA ZA MANIKIRO IN PEDIKURO PREBERITE CELOTNA NAVODILA, ŠE POSEBEJ TISTA, KI ZADEVAJO OSNOVNO VARNOST:**

- Preverite, ali napetost vašega omrežja ustreza napetosti naprave.
- Ta aparat je zasnovan za uporabo v kratkih intervalih. Naprave ne uporabljajte več kot 20 minut. Med vsako uporabo poskrbite za 15-minutni premor.
- Naprave ne pustite delovati brez nadzora ali kadar je priključena na električno omrežje.
- Uporaba te naprave ni predvidena za osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali za osebe brez izkušenj in znanj, razen če so bile deležne nadzora ali predhodnih navodil za uporabo naprav s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost. Pazite na otroke, da se ne bodo igrali z napravo.
- Napravo shranjujte zunaj dosega otrok.
- Naprave ne uporabljajte, če je vtič ali napajalni kabel poškodovan ali ne deluje pravilno ali če je naprava padla na tla, je poškodovana ali je bila v stiku z vodo ali drugo tekočino.
- Kot pri vseh električnih napravah, ni priporočljiva uporaba naprave »Tactile Manicure« med nevihto.
- Naprave ne uporabljajte v bližini vlažnih območij, npr. kadi, umivalnika ipd.
- Naprave ne potaplajte v vodo ali je uporabljajte v kadi ali pod prho.
- Nikoli ne poskušajte uporabljati, vklapljati ali izklapljati aparata, če ste v stiku z vodo ali v mokrem prostoru. To bi lahko pomenilo tveganje električnega udara.
- Kabel držite stran od vsakega vročega ali ostrega predmeta.
- Pred čiščenjem naprave odklopite napajalni priključek.
- Pred vsako uporabo na občutljivem predelu preverite temperaturo naprave.
- Naprave ne uporabljajte v bližini oči ali drugih občutljivih, vnetih ali poškodovanih delov telesa.
- Naprave ne uporabljajte, če v bližini uporabljate razpršila ali sisteme za dovajanje kisika.
- Te naprave nikoli ne uporabljajte pod odejo ali pod blazino. To lahko povzroči pregretje in posledično požar, električni udar ali poškodbe oseb.
- Naprave ne prenašajte tako, da jo vlečete za napajalni kabel in kabla ne uporabljajte kot držalo. Napravo lahko prenašate samo tako, da jo držite za podnožje.
- Za izklop preklopite aparat v način delovanja «pripravljenost».
- Diabetiki morajo biti med uporabo kompleta »Tactile Manicure« posebno previdni.
- Kompleta »Tactile Manicure« ne uporabljajte na razdraženi, opečeni ali razpokani koži ali na območjih, prizadetih zaradi dermatoloških težav.
- Naprave ne uporabljajte na mestih kožnih vnetij, na bradavicah, lepotnih pikah ali krčnih žilah.
- Uporaba kompleta »Tactile Manicure« mora biti preprosta in neboleča. Začasno prekinite uporabo v primeru



kakršnega koli neprijetnega občutka v nohtih in roki ali draženja kože pri uporabi izdelka. V primeru hujše reakcije se posvetujte z zdravnikom.

- Napravo uporabljajte izključno skladno s temi navodili.
- Uporaba kompleta »Tactile Manicure« ne more nadomestiti obiska v lepotnem salonu.

## NASTAVKI, VKLJUČENI V PRIBOR ZA MANIKIRO IN PEDIKURO (SI. 1)

- A) Safirna konica
- B) Zaobljena safirna konica
- C) Drobnozrnati safirni stožec
- D) Grobnozrnati safirni stožec
- E) Tanka safirna ploščica za oblikovanje
- F) Debela safirna ploščica za oblikovanje
- G) Polimi stožec
- H) Glavna enota
- I) Tipki za nastavev hitrosti (+/-)
- J) Tipka na dotik dremež/delovanje in kazalnik smeri vrtenja («zelena» = v smeri urinega kazalca; «rdeča» = v nasprotni smeri urinega kazalca)
- K) Osvetljeni pokrov, snemljiva LED
- L) Prozorni pokrov za zaščito pred »letečimi« delci
- M) Torbica z zadrگو



## NAPOTKI ZA UPORABO

- 1) »Tactile Manicure« se uporablja s svojim vmesnikom. Najprej priključite konec napajalnega kabla na vhodni priključek glavne enote. Nato priključite vmesnik v električno vtičnico.
- 2) Ko sta vmesnik in naprava povezani, zasvetijo simboli «☺», «⊕» in «⊖». Zasliši se zvok, simbola «⊕» in «⊖» se izključita. Samo kazalnik «☺» utripa, ko se barva spremeni iz «zelene» v «rdečo». »Tactile Manicure« je sedaj v stanju pripravljenosti in nared za uporabo. (SI. 2)
- 3) Na glavo osnovne enote namestite zeleni nastavek. Za odstranitev nastavka močno pritisnite na njegovo osnovo. (SI. 3)
- 4) Aparat vklopite tako, da s prstom potegnete v smeri puščice, ki je označena na glavni enoti «☺» (SI. 4). Aparat se aktivira, tipki «⊕» in «⊖» zasvetita. Če želite napravo izklopiti, ponovite isti postopek.
- 5) Z istim premikom lahko izberete zeleno smer vrtenja. Ko je kazalnik «☺» zelen, se aparat vrti v smeri urinega kazalca. Ko je kazalnik rdeč, se aparat vrti v nasprotni smeri urinega kazalca. (SI. 5)
- 6) Napravo aktivirate tako, da s stikaloma za izbiro hitrosti «⊕» in «⊖» izberete hitrost vrtenja. Naprava je zelo učinkovita. Predlagamo vam, da na začetku izberete zmerno hitrost in jo obvladate. Na splošno je priporočljivo, da pri negi nohtov na rokah in nogah uporabljate majhno hitrost. Največja hitrost se uporablja za odstranjevanje poroženele in odmrle kože.
- 7) »Tactile Manicure« je opremljen s snemljivo lučjo z LED. Ko naprava deluje, luč sveti. Če ga ne želite uporabljati, odstranite pokrov svetilke. (SI. 6) Upoštevajte navodila za montažo svetilke, ki so navedena na sliki. (SI. 7)

SN

8) Ta aparat je opremljen s ticalom za pritisk, ki je izdelano tako, da prepreči poškodbe nohtov in kože. Če je pritisk prevelik, se naprava samodejno ustavi. Slišali boste zvok in naprava se bo preklonila v stanje pripravljenosti. Ta funkcija je bila izdelana posebej za zaščito uporabnikov s sladkorno boleznijo.

Za večjo učinkovitost in boljše rezultate ne priporočamo umivanja rok in nog pred uporabo. Po uporabi priporočamo masažo z vlažilnim sredstvom (ni priloženo) za pomiritev kože. Nato si lahko umijete roke in/ali noge.

Pribor za manikuro in pedikuro vsebuje 7 zamenljivih nastavkov za profesionalno nego na domu: **(SI. 8)**

- A) Grobozrnati in drobnozrnati safirni stožec sta popolna pripomočka za odstranjevanje trde kože. Rahlo pritisnite debelo konico na odmrlo kožo za njeno odstranjevanje. Drobnozrnati safirni stožec je namenjen ravnim površinam povrhnjice. Grobozrnati safirni stožec je odličen za nego pet in vseh neravnih površin.
- B) S safirnimi konicami lahko odstranite trdo kožo in tudi nepravilnosti v kotih nohtov. Safirna konica odstrani zgolj odmrlo trdo kožo in drsi po mehki koži, ne da bi jo spremenila. Opozorilo: Ne dotikajte se površine nohta.
- C) S safirnima ploščicama za oblikovanje (tanko in debelo) lahko nohte oblikujete hitreje kot s klasično pilico. Dovolj ozek zaščitni obroček varuje pred poškodbami in hkrati olajša dostop do robov nohtov. Pri vklopu naj bo vedno nastavljena nizka hitrost.
- D) Polirno konico lahko uporabite za poliranje nohtov na rokah ali nogah po manikiri ali pedikuri, da se bo površina nohta svetila.

## VZDRŽEVANJE APARATA

- 1) Po uporabi vedno shranite »Tactile Manicure« v svežem in suhem prostoru.
- 2) Pred čiščenjem aparata vedno odklopite vmesnik iz omrežja.
- 3) Obrišite ga z mehko in vlažno krpo.
- 4) Nikoli ne potaplajte aparata v tekočino. Ne uporabljajte grobih čistil, topil ali detergentov.

## PRIPADAJOČI NASVETI ZA ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

- Embalaža je v celoti sestavljena iz materialov, ki niso nevarni okolju in ki jih lahko odlagate kot sekundarne materiale v vašem komunalnem centru za sortiranje. Karton lahko odložite v zbiralni zabojnik za papir. Ovojne folije je treba odlagati v vašem komunalnem centru za sortiranje in recikliranje.
- Ko ne boste več uporabljali aparata, ga odstranite na okolju ustrezen način in v skladu z zakonskimi predpisi.

SN

## OMEJENA GARANCIJA

LANAFORM® jamči, da ta izdelek nima nobene napake v materialu in izdelavi, in sicer od datuma nakupa dalje za obdobje dveh let, z izjemo spodaj navedenih primerov.

Garancija LANAFORM® ne krije škode, ki bi nastala zaradi normalne obrabe tega izdelka. Poleg tega garancija za ta LANAFORM®-ov izdelek ne krije škode, ki je posledica kakršnekoli zlonamerne ali nepravilne uporabe, nezgode, namestitve neodobrene dodatne opreme, modifikacije izdelka ali kakršnekoli druge situacije, na katero LANAFORM® ne more vplivati.

LANAFORM® ne bo odgovarjal za kakršnokoli vrsto naključne, posledične ali posebne škode.

Vse implicitne garancije za ustreznost izdelka so omejene na obdobje dveh let od datuma prvega nakupa, v kolikor je mogoče predložiti kopijo dokazila o nakupu.

Po sprejemu bo LANAFORM® popravil ali zamenjal vaš aparat, odvisno od primera, in vam ga poslal nazaj. Garancija se izpolni samo preko servisnega centra LANAFORM®. V primeru, da je kakršnokoli vzdrževanje tega izdelka izvajala katerakoli druga oseba, ne pa servisni center LANAFORM®, se ta garancija izniči.

تحرص Lanaform® على إفادتكم بأحدث المبتكرات في ميدان الاعتناء بالجسم وراحته. يُوفر الجهاز « *Tactile Manicure* » جميع الملحقات التي تحتاجونها من أجل تشكيل وبرّد وتمليس أطرافكم كما لو أنكم في مركز حقيقي للعناية. إضافة إلى ذلك، ويفضل التكنولوجيا للمسّية التي يحتويها، لن يتعبكم استعماله وسوف تستمتعون براحة تامة أثناء ذلك. يؤدي الاستعمال المنتظم لهذا الجهاز إلى تنعيم وتجميل يديكم وقدميكم، ويزيد أطرافكم متانة ويجعلها أقل عرضة للانكسار.

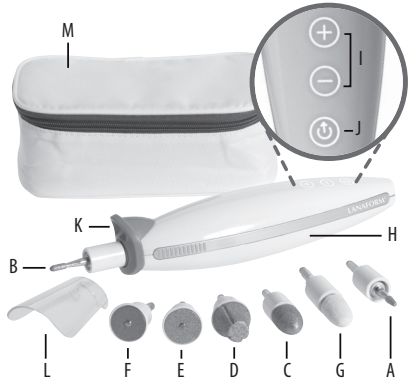
إقرأوا من فضلكم كل التعليمات قبل استعمال هذا الطقم للعناية باليدين والقدمين، وخاصة هذه التعليمات الأمنية الأساسية:

- تأكدوا من أن الجهد الكهربائي للشبكة يناسب جهد الجهاز.
- صمّم هذا الجهاز لكي يُستعمل لفترات قصيرة. لا تستخدموه لمدة تفوق 20 دقيقة. يجب احترام فترة استراحة لا تقل عن 15 دقيقة بين كل استعمالين.
- لا تتركوا الجهاز دون مراقبة إذا كان يعمل أو إذا كان موصولاً بالتيار الكهربائي.
- لم يصمّم هذا الجهاز ليُستعمل من طرف أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة (بما في ذلك الأطفال) ولا من طرف أشخاص عديمي التجربة أو المعرفة اللتين تؤهلانهم لذلك، إلا إذا استفادوا من مراقبة شخص مسؤول عن أمنهم أو من تعليمات سابقة تخص استعمال الجهاز يكون قد قدمها لهم. تجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
- احفظوا هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تستعملوا أبداً هذا الجهاز إذا تلف مقبسه أو حبله الكهربائي، أو إذا كان لا يعمل بشكل جيد، أو إذا سقط على الأرض، أو إذا أصابه تلف ما، أو إذا غُمس في الماء أو في أي سائل آخر.
- كما هو الحال بالنسبة لجميع الأجهزة الكهربائية، يُنصح بعدم استعمال الجهاز « *Tactile Manicure* » أثناء العواصف الرعدية.
- لا تستعملوا هذا الجهاز بالقرب من أماكن رطبة، مثل مغطس الاستحمام أو المغسلة، الخ.
- لا تغمسوه أبداً في الماء أو تضعوه في مغطسكم أو تحت مرش الحمام.
- لا تحاولوا أبداً استعمال هذا الجهاز أو وصله بالتيار الكهربائي أو فصله عنه إذا كنتم تلامسون الماء أو كنتم في جو رطب. قد يشكل ذلك خطر الإصابة بصدمة كهربائية.
- أبعادوا حبل الكهرباء عن أي شيء حاد أو ساخن.
- اسحبوا المقبس من شبكة الكهرباء قبل تنظيف الجهاز.
- تأكدوا من درجة حرارة الجهاز قبل استعماله على جزء حساس من الجسم.
- لا تستعملوا الجهاز حول العينين أو بالقرب من أي منطقة حساسة أخرى من الجسم، ولا بالقرب من مناطق من الجسم بها إصابات أو خمج.
- لا تستعملوا الجهاز إذا كانت تُستخدم هناك منتجات في بخاخات أو كان هناك تزويد بالأكسجين بالقرب منه.
- لا تستعملوا الجهاز تحت طبانية أو وسادة. قد يُسبب ذلك ارتفاعاً في الحرارة يُمكن أن يُحدث حرقاً أو صدمة كهربائية أو قد يصيب أحداً ما.
- لا تحملوا هذا الجهاز من حبله الكهربائي ولا تستعملوا ذلك الحبل كمقبض له. يجب أن لا يُحمل الجهاز إلا من قاعدته.
- لفصل الجهاز عن التيار الكهربائي، حولوه إلى وضع "الاستعداد".
- يجب على الأشخاص المصابين بداء السكري أن ينتبهوا بشكل خاص عند استعمال الجهاز « *Tactile Manicure* ».
- لا تستعملوا الجهاز « *Tactile Manicure* » على بشرة متهبّجة أو متشققة أو أحرقتها الشمس، ولا على أي منطقة مصابة بأي شكل جلدي.
- لا تستعملوا الجهاز على أي طفح جلدي أو ثآليل أو شامات أو أوردة دوالي.

- يجب أن يكون استعمال الجهاز « Tactile Manicure » سهلا ودون ألم. إذا شعرتُم بأي تهيج للأظافر أو البشرة، أو أحسستم بانزعاج ما في يديكم عند استخدام هذا الجهاز، توقفوا مؤقتا عن استعماله. إذا حصل رد فعل أعنف، عليكم باستشارة الطبيب.
- لا تستعملوا هذا الجهاز إلا للغرض الذي أعد له والذي هو موضح في هذا الدليل.
- استعمال الجهاز « Tactile Manicure » لا يمكن أن يحل محل الذهاب إلى مركز متخصص في العناية باليدين والقدمين.

### القطع الموجودة في علبة العناية باليدين والقدمين (الشكل 1)

- (A) رأس من السافير  
 (B) رأس مستدير من السافير  
 (C) مخروط من السافير ذو تحبيب رفيع  
 (D) مخروط من السافير ذو تحبيب خشن  
 (E) قرص رفيع من السافير لتشكيل الأظافر  
 (F) قرص سميك من السافير للتشكيل  
 (G) مخروط للفصل  
 (H) الوحدة الرئيسية  
 (I) مغير سرعات لمسي (+/-)  
 (J) زر تحكم لمسي لتشغيل الجهاز ولتحويله إلى وضع الاستعداد، وهو أيضا مؤشر إلى اتجاه الدوران ("أخضر" = في اتجاه عقارب الساعة؛ "أحمر" = عكس اتجاه عقارب الساعة)  
 (K) غطاء مضيء بمصباح ليد وقابل للفصل  
 (L) غطاء شفاف للحماية من البقايا "الطائرة"  
 (M) علبة مزودة بسحابة



### إرشادات الاستعمال

- (1) يتم تشغيل الجهاز « Tactile Manicure » بواسطة مُحول كهربائي. صلوا أولًا طرف الحبل الكهربائي بالمقيس (المدخل) الموجود في الوحدة الرئيسية. قوموا بعد ذلك بوصل المُحول بمقيس كهربائي.
- (2) بعد وصل الجهاز والمحول الكهربائي، سوف تشتعل الرموز "⊕" و "⊖" و "⊙". عند ذلك، يصدُر صوت وينطفئ الرمز "⊕" و "⊖"، ولا يبقى سوى الرمز "⊙" مشتعلا ويغمز مرورا من الضوء الأخضر إلى الأحمر. أصبح الجهاز « Tactile Manicure » الآن في وضع الاستعداد للعمل. (الشكل 2)

3) ركبوا الملحق المرغوب على رأس الوحدة الرئيسية. شدوا بحزم على قاعدة الملحق لكي تنزعه عنها. (الشكل 3)

4) لتشغيل الجهاز، مروراً أصبعكم باتجاه السهم المشار إليه في الوحدة الرئيسية "⊕" (الشكل 4). عندها، ينشط الجهاز ويشتمل الزران "⊕" و"⊖". لإطفاء الجهاز، كرروا نفس الحركة.

5) انطلاقاً من نفس الحركة أيضاً، يُمكنكم اختيار اتجاه الدوران المرغوب. عندما يكون المؤشر "⊕" باللون الأخضر، يدل ذلك على أن الجهاز يدور في اتجاه عقارب الساعة. أما إذا كان لونه أحمر، فمعنى ذلك أنه يدور في الاتجاه المعاكس لعقارب الساعة. (الشكل 5)

6) ابدؤوا عملية التجميل باختيار سرعة الدوران بواسطة مغير السرعات «⊕» و«⊖». هذا الجهاز قوي جداً، لهذا ننصحكم بأن تبدؤوا باختيار سرعة مُعتدلة حتى تتعودوا على استعماله. يُنصح عموماً باستعمال سرعة ضعيفة للعناية بأظافر اليدين والقدمين. أما السرعات الأقوى، فهي تستعمل لمعالجة التقرن السميك والجلد الميت.

7) الجهاز «Tactile Manicure» مزود أيضاً بمصباح ليد قابل للفصل. يشتمل ذلك المصباح أثناء تشغيل الجهاز. إذا أردتم عدم استخدامه، انزعوا الغطاء المضيء. (الشكل 6) حافظوا على اتجاه تركيب ذلك المصباح كما هو موصوف في الرسم البياني. (الشكل 7)

8) هذا الجهاز مزود أيضاً بمُستشعر للضغط صمّم خصيصاً لحمايةكم من إصابات الأظافر والجلد. في حالة وجود ضغط مُفرط، يتوقف الجهاز عن العمل تلقائياً. عند ذلك، سوف يُصدر صوتاً ثم يتحول إلى وضعية الاستعداد. كما تصمّم هذه الوظيفة خصيصاً لحماية المستعملين المصابين بداء السكري.

من أجل نجاعة أكبر ونتائج أحسن، يُنصح بأن لا تغسلوا يديكم ورجليكم قبل استعمال الجهاز. بعد الانتهاء من ذلك، ننصحكم بتدليكهم بمادة مُرطبة (غير ممنوحة مع الطقم) من أجل تسكين البشرة. يمكنكم بعد ذلك غسل اليدين و/أو القدمين.

تحتوي علبة العناية باليدين والقدمين على 7 ملحقات قابلة للتبديل من أجل الحصول على عناية ذات جودة احترافية دون الخروج من البيت: (الشكل 8)

A) مخروطو السافير نوا التحبيبين الرفيع والخشن هما الأدوات المثاليتان للتخلص من التقرن. اضغطوا قليلاً على الجلد المتقرن السميك والجلد الميت المراد معالجته. تم إعداد مخروطو السافير ذو التحبيبين الرفيع لمعالجة المساحات المسطحة من البشرة، بينما يكون مخروطو السافير ذو التحبيبين الخشن مثالياً لمعالجة أعلى العقبين وجميع المناطق المنحنية الشكل.

B) باستعمال رؤوس السافير، يمكنكم التخلص من الجلد القاسي والعيوب الموجودة في زوايا أظافركم. الرأس المصنوع من السافير ينزع فقط الجلد الميت والقاسي وينزلق على البشرة الناعمة دون أن يؤثر فيها. تحذير: لا تلمسوا سطح الأظافر بهذه الرؤوس.

C) مع قرصي التشكيل (الرفيع والسميك) المصنوعين من السافير، يمكنكم إعطاء أظافركم الشكل الذي تريدون، وهذا في وقت أقل من الذي يتطلبه استعمال مبرد تقليدي. حلقة الوقاية ضيقة بما يكفي لكي تحميكم ضد خطر الإصابة وهي تسهل في نفس الوقت بلوغ زوايا الأظافر. ابدؤوا دائماً بسرعة دوران ضعيفة.

D) يمكنكم استعمال مخروطو الصقل لصقل أظافر اليدين أو القدمين كي يصير سطحها لامعاً، وذلك بعد الانتهاء من معالجة اليدين أو القدمين.

## صيانة الجهاز:

- 1) بعد الانتهاء من استعمال الجهاز «Tactile Manicure»، احفظوه دائماً في مكان جاف وبارد.
- 2) قبل تنظيف هذا الجهاز، افضلوا دائماً المحول الكهربائي عنه.
- 3) نظفوا الجهاز بواسطة خرقة رطبة وناعمة.
- 4) لا تغسّموا أبداً هذا الجهاز في أي سائل كان. لا تستعملوا منظفات كاشطة أو منيبيات أو أي منظفات أخرى.

- تتألف جميع مواد التعبئة من خامات آمنة تماماً على البيئة يمكن إيداعها لدى مركز فرز البلدية الذي تسكنون فيها لكي تستخدم كمواد ثانوية. الورق المقوى يمكن وضعه في حوض لتجميع الورق. أما ورق التغليف فيجب إحالته لمركز الفرز وإعادة التدوير في بلديتكم.
- عند الاستغناء عن الجهاز، يرجى التخلص منه بطريقة لا تضر بالبيئة ووفقاً للتعليمات القانونية.

## ضمانت محدود

LANAFORM® ضمانت مي كند كه اين دستگاه هيچ گونه نقص توليدي و فيزيكي در مدت زمان دو سال از تاريخ خريد نداشته باشد، مگر در موارد زير.

ضمانت LANAFORM® آسيب هاي ناشي از فرسودگي اين محصول را پوشش نمي دهد. به علاوه، ضمانت اين محصول LANAFORM® آسيب هاي ناشي از هرگونه استفاده بيش از حد و همچنين استفاده نامناسب، حادثه ي پيش بيني نشده، نصب وسايل غير مجاز، ايجاد تغيير در محصول يا هر گونه وضعيت ديگر را كه مورد تايبید LANAFORM® نباشد، به هر شكلي كه صورت گيرد، شامل نمي شود.

LANAFORM® هيچ گونه مسئوليتي در قبال آسيب هاي تصادفي پي در پي و خاص تقبل نمي كند. تمامي ضمانت ها ي کاربري محصول به مدت دو سال از تاريخ خريد اوليه و با ارائه يك كپي از مدرک خريد معتبر مي باشند.

به محض دريافت، LANAFORM® حسب مورد، دستگاه شما را تعمير و يا جايگزين ساخته و براي شما ارسال مي نمايد. ضمانت تنها از طريق مركز خدمات مجاز LANAFORM® عرضه مي شود.

هر گونه عمل نگهداري از اين دستگاه توسط اشخاص ديگر غير از مركز خدمات مجاز LANAFORM® باعث ابطال ضمانت حاضر مي شود.

# ÚVOD

Společnost Lanaform® má tu čest vám nabídnout svou nejžhavější novinku v oblasti relaxace a péče o tělo.

Sada na manikúru a pedikúru „*Tactile Manicure*“ disponuje všemi doplňky potřebnými pro modelování, opilování a vyleštění nehtů jako ve skutečném studiu.

Navíc, díky dotekové technologii, se při jejím používání nikdy neunavíte a budete si moct užít neuvěřitelnou pohodlnou péči.

Pravidelným používáním tohoto výrobku získáte jemné a krásné ruce i nohy a vaše nehty budou pevnější a méně lámavé.

## **PŘED PRVNÍM POUŽITÍM TÉTO SADY PRO MANIKÚRU/PEDIKÚRU SI PEČLIVĚ PROSTUDUJTE NÁVOD K POUŽITÍ, ZVLÁŠTĚ PAK NÍŽE UVEDENÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:**

- Zkontrolujte, zda napětí vaší elektrické sítě odpovídá požadavkům zařízení.
- Tento přístroj je určený pro krátkodobé používání. Tento přístroj nepoužívejte nepřetržitě déle než 20 minut. Mezi jednotlivými použitími je třeba dodržet minimální 15minutovou přestávku.
- Je-li zařízení spuštěno nebo je-li je zapojeno do elektrické sítě, nenechávejte je bez dozoru.
- Tento přístroj není určený pro osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi (včetně dětí) a rovněž není určený pro osoby, které se neseznámily s tímto zařízením nebo nemají zkušenosti s jeho používáním. Výjimkou jsou případy, kdy tyto osoby byly poučeny o používání tohoto přístroje osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost či nad nimi vykovává dohled. Doporučujeme dohlížet na děti, aby si s přístrojem nehrály.
- Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zařízení nepoužívejte, je-li poškozen napájecí kabel, nefunguje-li zařízení správně, jestliže toto zařízení spadlo nebo je-li poškozeno či dokonce spadlo do vody či jiné kapaliny.
- Stejně jako u jiných elektrických zařízení, nedoporučujeme používat „*Tactile Manicure*“ během bouřky.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti vlhkých míst, jako jsou umývadla, dřezy apod.
- V žádném případě neponořujte zařízení do vody, do vany ani je nedávejte pod sprchu.
- V žádném případě se nepokoušejte zařízení zapojit do sítě nebo je ze sítě odpojit, jste-li v kontaktu s vodou nebo ve vlhkém prostředí. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Dbejte na to, aby byl napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla či od ostrých předmětů.
- Před čištěním odpojte zařízení od napájení elektrickým proudem.
- Než toto zařízení použijete na citlivých místech, zkontrolujte nejprve jeho teplotu.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti očí či jiné citlivé oblasti na vašem těle, ani na zanícená či zraněná místa.
- Zařízení nepoužívejte v místech, kde jsou používány aerosolové výrobky, nebo je-li v blízkosti skladován kyslík.
- Nepoužívejte toto zařízení pod pokrývkou či polštářem. Mohlo by dojít k přehřátí a následně ke vzniku požáru, k úrazu elektrickým proudem nebo jinému zranění.
- Přístroj zásadně nepřenašejte zavěšený za přírodní kabel a přírodní kabel nepoužívejte jako držadlo. Zařízení lze přenašet pouze držením za jeho základnu.
- Pro vypnutí přístroje uveďte zařízení do režimu „spánku“.
- Osoby trpící cukrovkou musí při používání sady „*Tactile Manicure*“ dbát maximální opatrnosti.
- Zařízení „*Tactile Manicure*“ nepoužívejte na podrážděnou, sluncem spálenou či popraskanou pokožku ani v oblasti s jakýmkoliv dermatologickým problémem.
- Zařízení nepoužívejte na vyrážku, bradavice, znamínka krásy či křečové žíly.













- Použití zařízení „*Tactile Manicure*“ musí být příjemné a bezbolestné. Jestliže při používání tohoto zařízení ucítíte jakékoliv podráždění nehtů nebo pokožky či nepříjemný pocit v ruce, ukončete na určitou dobu používání zařízení. Jestliže budete mít jakoukoliv prudší reakci, obraťte se na svého lékaře.
- Zařízení používejte výhradně v mezích užívání, pro které je určeno a které jsou popsány v této příručce.
- Použití zařízení „*Tactile Manicure*“ nemůže nahradit péči v kosmetickém salónu.

## SOUČÁSTI SADY PRO MANIKÚRU/PEDIKÚRU (obr. 1)

- A) Safírová špička
- B) Zaoblená safírová špička
- C) Safírový kužel s jemným zrnem
- D) Safírový kužel s hrubým zrnem
- E) Tenký safírový tvarovací disk
- F) Široký safírový tvarovací disk
- G) Leštící kužel
- H) Hlavní jednotka
- I) Dotekový variátor rychlosti (+/-)
- J) Dotekové tlačítko režim spánku/chod ukazatel směru rotace („zelená“ = ve směru hodinových ručiček; „červená“ = proti směru hodinových ručiček)
- k) Snímatelný kryt LED světla
- L) Průhledný ochranný kryt proti „odlétávajícím“ úlomkům
- M) Kufřík se zdrhovacím uzávěrem



## NÁVOD K POUŽITÍ

- 1) Zařízení „*Tactile Manicure*“ se používá v kombinaci s adaptérem. Nejprve zapojte koncovku napájecího kabelu do zásuvného konektoru, který se nachází na hlavní jednotce. Potom zapojte adaptér do elektrické zásuvky.
- 2) Jakmile je adaptér propojen se zařízením, rozsvítí se symboly «», «» a «». Ozve se zvuk a symboly «» a «» zhasnou. Bude blikat pouze kontrolka «», která bude přecházet od „zelené“ k „červené“. Zařízení „*Tactile Manicure*“ je tak v režimu spánku a připraveno k použití. (obr. 2)
- 3) Na hlavici hlavní jednotky následně nainstalujte požadovaný nástavec. Pro odebrání tohoto nástavce stačí silně zatáhnout za základnu. (obr. 3)
- 4) Jestliže si přejete zařízení zapnout, pohněte prstem ve směru šipek na hlavní jednotce «» (obr. 4). Zařízení se tak aktivuje a tlačítka «» a «» se rozsvítí. Přejete-li si zařízení vypnout, pohyb zopakujte.
- 5) Pomocí stejného pohybu si můžete rovněž zvolit požadovaný směr rotace. Jestliže je kontrolka «» zelená, zařízení se otáčí po směru hodinových ručiček. Když je tato kontrolka červená, zařízení se otáčí proti směru hodinových ručiček. (obr. 5)
- 6) Aplikaci zahajte zvolením rychlosti rotace pomocí variátoru rychlosti «» a «». Zařízení je velmi výkonné. Doporučujeme začínat s mírnou rychlostí, abyste si na zařízení zvykli. Pro péči o nehty na ruce a nohou je obecně doporučováno používat nižší rychlost. Vyšší rychlost se používá k odstraňování ztvrdlé a odumřelé kůže.
- 7) Zařízení „*Tactile Manicure*“ rovněž obsahuje odnímatelné LED světlo. Jakmile je zařízení v činnosti, světlo se

CZ



rozsvítí. Jestliže si nepřejete světlo používat, sejměte kryt světla. **(obr. 6)** Dodržujte směr montáže tohoto světla podle schématu. **(obr. 7)**

- 8) Toto zařízení je rovněž vybaveno tlakovým snímačem, který byl speciálně vytvořen k ochraně proti zranění v oblasti nehtů a kůže. Je-li tlak příliš vysoký, zařízení se automaticky vypne. Ozve se zvukový signál a zařízení přejde do režimu spánku. Tato funkce byla vytvořena speciálně pro ochranu uživatelů s diabetem.

Abyste dosáhli vyššího účinku a lepších výsledků, není doporučeno si před aplikací příliš pečlivě umývat ruce a nohy. Pro jemnější pokožku vám doporučujeme po použití provést masáž ošetřených částí hydratujícím prostředkem (není součástí balení). Následně si můžete umýt ruce a/nebo nohy.

Kuřík s manikúrou a pedikúrou se dodává se 7 výměnitelnými nástavci pro profesionální péči v pohodlí vašeho domova: **(obr. 8)**

- A) Safírové kužely s hrubým nebo jemným zrnem jsou ideálním prostředkem pro odstraňování zrohovatělé kůže. Lehce přitlačte na zrohovatělou nebo odumřelou kůži. Safírový kužel s jemným zrnem je určen pro rovné plochy epidermu. Safírový kužel s hrubým zrnem je dokonalým nástrojem pro ošetření horní části paty a zakřivených ploch.
- B) Se safírovými špičkami můžete odstraňovat ztvrdlou pokožku, ale i nedokonalosti kolem lůžka a v okolí nehtů. Safírová špička odstraňuje výhradně ztvrdlou odumřelou pokožku a klouže po jemné pokožce, aniž by ji poškodila. Upozornění: Nedotýkejte se plochy nehtu.
- C) S tvarovacími safírovými disky (tenkým a širokým) dáte svým nehtům tvar podle potřeby, a to mnohem rychleji než s klasickým pilníkem. Dostatečně úzký ochranný kroužek vás chrání proti poranění a usnadňuje přístup do rohů vašich nehtů. Aplikaci zahajujte vždy při nízkých otáčkách.
- D) Leštící kužel lze použít k leštění nehtů na ruce po manikúře či nehtů na noze po pedikúře pro dosažení vyššího lesku.

## ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

- 1) Po skončení používání uložte zařízení „*Tactile Manicure*“ na chladném a suchém místě.
- 2) Před čištěním nebo mytím přístroje vždy vytáhněte adaptér ze zásuvky.
- 3) Příklad čistěte jemným vlhkým hadříkem.
- 4) Příklad zásadně nepoužívejte do kapaliny. Nepoužívejte abrazivní čisticí přípravky, rozpouštědla ani detergenty.

## RADY Z OBLASTI LIKVIDACE ODPADŮ

- Celé balení je tvořeno materiály bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.
- V případě nezájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou.

## OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost LANAFORM® se zaručuje, že tento výrobek je bez jakékoliv vady materiálu či zpracování, a to od data prodeje po dobu dvou let, s výjimkou níže uvedených specifikací.

Záruka společnosti LANAFORM® se nevztahuje na škody způsobené běžným používáním tohoto výrobku. Mimo jiné se záruka v rámci tohoto výroku společnosti LANAFORM® nevztahuje na škody způsobené chybným nebo nevhodným používáním či jakýmkoliv špatným užíváním, nehodou, připojením nedovolených doplňků, změnou provedenou na výrobku či jiným zásahem jakékoliv povahy, na který nemá společnost LANAFORM® vliv.

Společnost LANAFORM® nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu na doplňcích, ani za následné či speciální škody.

Veškeré záruky vztahující se na způsobilost výrobku jsou omezeny na období dvou let od prvního zakoupení pod podmínkou, že při reklamaci musí být předložen doklad o zakoupení tohoto zboží.

Po přijetí zboží k reklamaci, společnost LANAFORM® v závislosti na situaci toto zařízení opraví či nahradí a následně vám ho odešle zpět. Záruku lze uplatňovat výhradně prostřednictvím Servisního střediska společnosti LANAFORM®. Jakákoliv údržba tohoto zařízení, která by byla svěřena jiné osobě než pracovníkům Servisního střediska společnosti LANAFORM®, ruší platnost záruky.

# ÚVOD

Spoločnosť Lanaform® má tu česť vám ponúknuť svoju najnovšiu novinku v oblasti relaxácie a starostlivosti o telo.

Balíček na manikúru a pedikúru „*Tactile Manicure*“ je vybavený všetkými doplnkami potrebnými na modelovanie, opilkovanie a vyleštenie nechtov ako v skutočnom salóne krásy.

Navyše sa vďaka dotykovej technológii pri jeho používaní nikdy neunavíte a budete môcť užiť neuveriteľne pohodlnú starostlivosť.

Pravidelným používaním tohto výrobku získate jemné a krásne ruky i nohy a vaše nechty budú pevnejšie a menej lámavé.

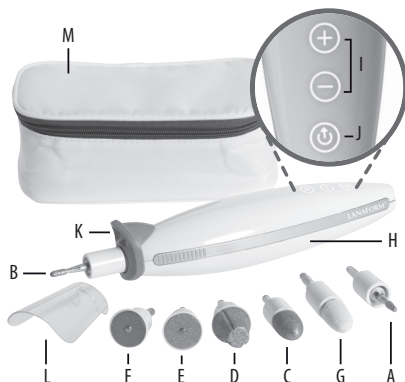
## **PRED PRVÝM POUŽITÍM TOHTO BALÍČKA NA MANIKÚRU/PEDIKÚRU SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE, NAJMÄ NIŽŠIE UVEDENÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:**

- Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej siete zodpovedá požiadavkám zariadenia.
- Tento prístroj je určený na krátke používanie. Prístroj nepoužívajte dlhšie ako 20 minút. Medzi jednotlivými použitiami je treba dodržať minimálne 15-minútovú prestávku.
- Pokiaľ je zariadenie v činnosti alebo je zapojené do elektrickej siete, nenechávajte ho bez dozoru.
- Tento prístroj nie je určený pre osoby (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti sú znížené, alebo pre osoby bez skúseností alebo znalostí, okrem prípadov, keď na ne dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo im poskytne dopredu inštrukcie týkajúce sa používania prístroja. Je vhodné dozerat' na deti, aby sa nemohli so zariadením hrať.
- Uchovávajte toto zariadenie mimo dosah detí.
- Zariadenie nepoužívajte, pokiaľ je poškodený napájací kábel, pokiaľ zariadenie nefunguje správne, pokiaľ toto zariadenie spadlo alebo pokiaľ je poškodené či dokonca spadlo do vody či inej kvapaliny.
- Rovnako ako v prípade iných elektrických zariadení, neodporúčame používať „*Tactile Manicure*“ v priebehu búrky.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vlhkých miest, ako sú umývadlá, výlevky apod.
- V žiadnom prípade neponárajte zariadenie do vody, do vane alebo ho nedávajte pod sprchu.
- V žiadnom prípade sa nepokúšajte zariadenie používať, zapojiť do siete alebo ho zo siete odpojiť, pokiaľ ste v styku s vodou alebo ste vo vlhkom prostredí. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Udržujte kábel mimo dosah horúcich alebo ostrých predmetov.
- Pred čistením odpojte zariadenie z elektrickej siete.
- Pred každým použitím najskôr skontrolujte teplotu prístroja na citlivom mieste.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti očí či inej citlivej oblasti na vašom tele, ani na zapálených či zranených miestach.
- Zariadenie nepoužívajte v miestnosti, kde sa používajú aerosólové výrobky alebo kde sa skladuje kyslík.
- Toto zariadenie nepoužívajte pod pokrývkou či vankúšom. Mohlo by nastať prehriatie, ktoré by mohlo vyvolať požiar, úraz elektrickým prúdom alebo iné poranenie.
- Neprenášajte tento prístroj za napájací kábel a tento kábel nepoužívajte ani ako rukoväť. Prístroj je treba prenášať iba za základňu.
- Ak chcete zariadenie vypnúť, nastavte zariadenie do režimu „spánku“.
- Osoby trpiace cukrovkou musia pri používaní balíčka „*Tactile Manicure*“ dávať maximálny pozor.
- Zariadenie „*Tactile Manicure*“ nepoužívajte na podráždenú, slnkom spálenú či popraskanú pokožku, ani v oblasti s akýmkoľvek dermatologickým problémom.













- Zariadenie nepoužívajte na vyrážku, bradavice, znamienka krásy či krčové žily.
- Použitie zariadenia „Tactile Manicure“ musí byť príjemné a bezbolestné. Ak pri používaní tohto zariadenia ucítite akékoľvek podráždenie nechtov alebo pokožky či nepríjemný pocit na rukách, prerušte na určitý čas používanie zariadenie. Ak budete mať akúkoľvek prudšiu reakciu, obráťte sa na svojho lekára.
- Zariadenie používajte iba v medziach používania, na ktoré je určené a ktoré sú opísané v tejto príručke.
- Použitie „Tactile Manicure“ nemôže nahradiť starostlivosť v kozmetickom salóne.

## PRVKY, KTORÉ SÚ SÚČASŤOU BALÍČKA NA MANIKÚRU/PEDIKÚRU (Obr. 1)

- A) Zafírová špička
- B) Zaoblená zafírová špička
- C) Zafírový kužel s jemným zrnom
- D) Zafírový kužel s hrubým zrnom
- E) Tenký zafírový tvarovací disk
- F) Široký zafírový tvarovací disk
- G) Leštiaci kužel
- H) Hlavná jednotka
- I) Dotykový menič rýchlosti (+/-)
- J) Dotykové tlačidlo režimu spánku/prevádzky  
a ukazovateľ smeru rotácie („zelená“ =  
v smere hodinových ručičiek; „červená“ =  
proti smeru hodinových ručičiek)
- K) Snímateľný kryt LED svetla
- L) Priezračný ochranný kryt proti „odlietavajúcim“ úlomkom
- M) Kufrik so škrtiacim uzáverom



## NÁVOD NA POUŽITIE

- 1) Balíček „Tactile Manicure“ sa používa v kombinácii s adaptérom. V prvej rade zapojte koniec zdrojového kabeľu do samičej prípojky, ktorá sa nachádza na hlavnej jednotke. Potom zapojte adaptér do elektrickej zásuvky.
- 2) Akonáhle je adaptér pripojený do zariadenia, rozsvietia sa symboly «», «» a «». Zaznie tón a symboly «» a «» zhasnú. Bude blikať iba kontrolka «», ktorá bude meniť farbu zo „zelené“ na „červenú“. Balíček „Tactile Manicure“ je tak v režime spánku a pripravené na použitie. (Obr. 2)
- 3) Na hlavicu hlavnej jednotky následne nainštalujte požadovaný nástavec. Na odobranie tohto nástavca stačí silno potiahnuť za základňu. (Obr. 3)
- 4) Pokiaľ si prajete zariadenie zapnúť, pohnite prstom v smere šípok na hlavnej jednotke «» (Obr. 4). Zariadenie sa tak aktivuje a tlačidlá «» a «» sa rozsvietia. Pokiaľ si prajete zariadenie vypnúť, pohyb zopakujte.
- 5) S pomocou rovnakého pohybu si môžete zvoliť aj požadovaný smer rotácie. Pokiaľ je kontrolka «» zelená, zariadenie sa otáča v smere hodinových ručičiek. Keď je táto kontrolka červená, zariadenie sa otáča proti smeru hodinových ručičiek. (Obr. 5)
- 6) Aplikáciu spustíte zvolením rýchlosti rotácie s pomocou meniča rýchlosti «» a «». Zariadenie je veľmi výkonné. Odporúčame začínať s miernou rýchlosťou, aby ste si na zariadenie zvykli. Na starostlivosť o nechty na rukách a nohách sa všeobecne odporúča používať nižšiu rýchlosť. Vyššia rýchlosť sa používa na

odstraňovanie stvrdnutej a odumretej kože.

- 7) Balíček „*Tactile Manicure*“ obsahuje aj demontovateľné svetlo LED. Akonáhle je zariadenie v činnosti, svetlo sa rozsvieti. Pokiaľ si nepravete svetlo používať, dajte dole jeho kryt. **(Obr. 6)** Dodržiavajte smer montáže tohto svetla podľa schémy. **(Obr. 7)**
- 8) Toto zariadenie je vybavené aj tlakovým snímačom, ktorý bol špeciálne vytvorený na ochranu proti poraneniu v oblasti nechtov a kože. Pokiaľ je tlak príliš vysoký, zariadenie sa automaticky vypne. Ozve se zvukový signál a zariadenie sa uvedie do režimu spánku. Táto funkcia bola vytvorená špeciálne na ochranu užívateľov s diabetes.

Aby ste dosiahli vyšší účinok a lepšie výsledky, neumývajte si pred aplikáciou ruky ani nohy. Pre jemnejšiu pokožku vám odporúčame po použití urobiť masáž ošetrovanej časti hydratačným prostriedkom (nie je súčasť balíčka). Následne si môžete umyť ruky a/alebo nohy.

Kufrik s manikúrou a pedikúrou sa dodáva s 7 vymeniteľnými nástavkami pre profesionálnu starostlivosť v pohodlí vášho domova: **(Obr. 8)**

- A) Zafírové kužely s hrubým alebo jemným zrnom sú ideálnymi prostriedkami na odstraňovanie zrohovatej kože. Ľahko pritlačíte na zrohovatenú alebo odumretú kožu. Zafírový kužel s jemným zrnom je určený na rovné plochy epidermy. Zafírový kužel s hrubým zrnom je dokonalý nástroj na ošetrovanie hornej časti päty a zakrivených plôch.
- B) So zafírovými špičkami môžete odstraňovať stvrdnutú pokožku, ale aj nedokonalosti okolo lôžka a v okolí nechtov. Zafírová špička odstraňuje iba stvrdnutú odumretú pokožku a kľže po jemnej pokožke, ktorú poškodzuje. Upozornenie: Nedotýkajte sa plochy nechtu.
- C) S tvarovacími zafírovými diskami (tenkým a širokým) dáte svojim nechtom tvar podľa chuti, a to omnoho rýchlejšie ako s klasickým pilníkom. Dostatočne úzky ochranný krúžok vás chráni pred poranením a uľahčuje prístup do rohov vašich nechtov. Aplikáciu spustíte vždy pri nízkych otáčkach.
- D) Leštiaci kužel sa dá použiť na leštenie nechtov na ruke po manikúre či nechtov na nohe po pedikúre, aby ste dosiahli vyšší lesk.

## ÚDRŽBA ZARIADENIA

- 1) Po skončení používania uložte zariadenie „*Tactile Manicure*“ na chladnom a suchom mieste.
- 2) Pred čistením alebo umývaním prístroja vždy vytiahnite adaptér zo zásuvky.
- 3) Prístroj čistite mäkkou vlhkou handričkou.
- 4) Zariadenie neponárajte do kvapaliny. Nepoužívajte abrazívne čistiace prípravky, rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

## RADY Z OBLASTI LIKVIDÁCIE ODPADU

- Obal pozostáva výlučne z materiálov bezpečných z hľadiska ochrany životného prostredia, ktoré sa môžu skladovať v triediacom stredisku vašej obce pre opätovné použitie ako sekundárne materiály. Kartón možno vyhodit' do príslušných kontajnerov na zber papiera. Ochranné baliace fólie treba previesť do triediaceho a recyklačného strediska vašej obce.
- Po skončení používania prístroj zlikvidujte v súlade s princípmi ochrany životného prostredia a v súlade s právnymi predpismi.

## OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť LANAFORM® sa zaručuje, že tento výrobok je bez akejkoľvek chyby materiálu či spracovania, a to od dátumu predaja po dobu dvoch rokov, s výnimkou nižšie uvedených prípadov.

Záruka spoločnosti LANAFORM® sa nevzťahuje na škody spôsobené bežným používaním tohto výrobku. Okrem iného sa záruka v rámci tohto výroku spoločnosti LANAFORM® nevzťahuje na škody spôsobené chybným alebo nevhodným používaním či akýmkoľvek chybným užívaním, nehodou, pripojením nedovolených doplnkov, zmenou realizovanou na výrobku či iným zásahom akejkoľvek povahy, na ktorý nemá spoločnosť LANAFORM® vplyv.

Spoločnosť LANAFORM® nebude zodpovedná za žiadny druh poškodenia príslušenstva (následný alebo špeciálny).

Všetky záruky týkajúce sa spôsobilosti výrobku sú obmedzené na obdobie dvoch rokov od prvej kúpi pod podmienkou, že pri reklamácií je treba predložiť doklad o kúpe tohto tovaru.

Po prijatí prístroja ho spoločnosť LANAFORM® opraví alebo vymení v závislosti od prípadu a následne vám ho vráti. Záručný servis poskytuje iba servisné stredisko spoločnosti LANAFORM®. V prípade, že akúkoľvek údržbu tohto prístroja zveríte inej osobe ako servisnému stredisku spoločnosti LANAFORM®, táto záruka stráca platnosť.



**SA LANAFORM NV**

**Zoning de Cornémont  
rue de la Légende. 55  
B-4141 LOUVEIGNE  
BELGIUM**

**Tél. +32 (0)4 360 92 91**

**Fax +32 (0)4 360 97 23**

**[info@lanaform.com](mailto:info@lanaform.com)**

**[www.lanaform.com](http://www.lanaform.com)**